

Duaneronan disgusta cu decision di minister di Financia



Pagina 3

Sushedad ta forma peliger pa bida marino



Pagina 32

'Ta importante pa preveni bullying na scolnan'



Pagina 4

ATCO North Indians a derota Braves 5-2



Pagina 18

Ecuador: Rafael Correa kier proteccion di Comision Interamericano Derecho Humano

Pagina 7

Segun lider di fraccion di MEP

Hulanda ta obstaculisa investigacion di corrupcion y mal gobernacion

ORANJESTAD – Parlamentario Rocco Tjon tabata indigna, pasobra despues cu tur cos tabata canando riba un bon caminda pa bin cu un investigacion riba denuncia di corrupcion y practica di mal gobernacion cu fraccion di MEP a haci contra gobierno anterior na Ministerio Publico (OM), e proceso a keda tranca pa motibo di Hulanda. Na momento cu e proceso aki a bay pa e di tercer fase, cu ta un fase crucial den e proceso di investigacion, Hulanda no a duna e asistencia necesario ainda.

Nan kier haya aclaracion riba esaki. P'esey nan a dirigi un carta na minister di husticia, Andin Bikker. Pronto nan lo sinta cu e mandatario den e comision parlamentario di husticia pa atende e asunto aki. Den nan carta e fraccion di MEP a dirigi dos pregunta na minister Andin Bikker. E pregunta ta: Mirando e echo cu ya caba e peticion a wordo aproba: Dicon Hulanda no ta duna ehecutacion na e aprobacion aki?. E di dos pregunta ta, mirando e echo ya caba OM a confirma cu e sospecho aki ta valido, dicon e decision aki cu a wordo aproba pa ex minister di husticia di Hulanda, no ta wordo ehecuta aworaki. Kico ta e motibo di esaki; y ki momento lo cuminsa ehecuta esaki.



Autonomia hudicial

E parlamentario a bisa cu loke nan a entrega den nan 'onderzoeksrapport' ta echan cu claramente ta "ilustra practicanan di corrupcion." Segun sr. Tjon e situacion ta asina serio cu hasta nan a señala numbernan di transaccion di placa cu mester a bay di un partido pa otro. E ta un rapport di investigacion traha detayadamente, unda segun e parlamentario ta wordo proba claramente pa medio di documentonan cu tabatin acto di corrupcion y di mal gobernacion. Nan kier haya tur contesta, pasobra nan no kier permiti pa

nos autonomia hudicial y financiero wordo mina pa Hulanda y tampoco di niun pais. Ya cu e tabata un lucha hopi largo. Segun e lider di fraccion di MEP, tur cos a wordo señala y poni den un rapport di investigacion cu a wordo entrega na OM for di februari ultimo. Te hasta a wordo confirma cu nan a valuta e rapport entrega, y awor cu mester cuminsa e di tres fase di investigacion, Hulanda no kier duna e asistencia necesario. E no sa ki punto gobierno di Hulanda lo por tin cu mester aclaria ainda. Pasobra –se-

gun e parlamentario- e tipo di asistencia aki ta masha comun. Parlamentario Rocco ta bisa esaki a base di su 16 aña cu el a traha den aparato hudicial. Semper den cuerpo policial y tambe na KIA, ora un peticion ta wordo haci pa asistencia den un caso, Hulanda a brinda e asistencia aki. Pues pa diferente caso, nan a yega di duna asistencia, ya cu esaki ta un procedura masha normal y comun. Pero pa e caso specifico aki cu nan denuncia di mal gobernacion y corrupcion di e gobierno anterior, Hulanda no kier duna e asistencia ni cu personal y tampoco cu experticio cu

mester, el a bisa. Parlamentario Tjon a declara cu nan no sa dicon gobierno di Hulanda no kier ehecuta e decision cu e minister di husticia anterior di Hulanda a aproba caba. Pero di repent nan no kier duna e asistencia ainda. "Esey ta algo incomprendibel!", e di. Mirando e situacion aki, fraccion di MEP lo acudi na nan coleganan parlamentario di Hulanda cu ta forma parti di e comision di husticia di IPKO (Inter parlamentario di Reino Hulandes), pa nan wak con grave e contenido di e rapport di investigacion cu nan a entrega ta. Tambe pa nan dirigi pregunta na nan mandatario Hulandes, tocante pakico nan no ta duna e asistencia necesario pa atende cu un caso grave asina. E ta haya condenabel Hulanda su actitud, pasobra nan mes a haci un investigacion y a bin hopi recomendacion. Mientras tur tipo di practica di mal gobernacion –segun e lider di fraccion di MEP- a tuma luga durante e periodo di 8 aña di e gobierno anterior y asina mes Hulanda como CAft no a evita esaki, y a laga nos debe sigui scala. E no sa si eventualmente Hulanda a laga e debe aumenta pa malo pa crea mas dependencia di nan pa Aruba su autonomia hudicial. E ta spera cu e sospecho cu fraccion di MEP nan tin rond di e asunto aki, no wordo confirma.

Aruba no lo acepta cu Hulanda ta mina autonomia hudicial



ORANJESTAD - Ayera lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a expresa su disgusto contra e gobierno di Hulanda. Te ainda Hulanda no a honra loke nan mes a priminti pa manda ayudo di personal y di experticio pa investiga e denuncia di corrupcion y mal gobernacion cu fraccion di MEP a haci con-

tra e gobierno anterior na Ministerio Publico (OM).

Segun e parlamentario, nan kier haya inicialmente tur contesta rond di e situacion aki cerca minister di husticia Andin Bikker, pasobra nan no kier permiti pa nos autonomia hudicial y financiero wordo determina pa Hulanda; y tampoco for di niun

otro pais. Encuanto autonomia hudicial, parlamentario Rocco a referi na e protocol cu mester wordo firma pa loke ta extension y continuacion di RST. El a haya corecto cu minister di husticia no a firma e protocol cu tabatin ariba mesa. Pasobra –segun parlamentario Tjon- tabatin hopi aspecto cu ta mina nos autonomia hudicial. Den e protocol aki pa ehempel, Hulanda kier bin cu nan propio unidad di inteligencia. E ta considera esaki como algo inaceptabel. Ya cu pais Aruba tin su unidad di inteligencia y di informacion, pues no mester bin otro tipo di unidad asina. Y tin hopi mas punto cu ta haci di e protocol aki uno imposibel di acepta, e di.

Minister di husticia

Ayera minister di husticia,

sr. Bikker(POR) a referi na e tema aki. El a bisa cu su ministerio a manda un carta na october ultimo pa haci un apelacion riba e promesa di gobierno Hulandes pa manda ayudo di personal y di experticio pa realiza cierto investigacion. Na februari ultimo, el a reuni cu e minister actual di Hulanda kende a ripiti e promesa cu nan a haci. Pero na bispo di nan reunion aki na Bonaire na juni ultimo, gobierno di Aruba a ripara cu Hulanda a dicidi di acopla e sosten di e capacidad di recherche na e tema di RST. "Nos a observa diplomaticamente cu nan a acopla un tema na e otro", e mandatario a bisa. El a agrega cu e agenda pa trata e tema di continuidad di RST, ta uno cu Aruba mes a propone aña pasa, pero e

ta full otro motibo. Pues e mandatario di husticia a bisa cu nan no por compronde dicon Hulanda a acopla un cos na otro. Pasobra e ta haya cu RST –cu nan concepto ta existi fei 2001- ta funciona y ainda e ta funcionando perfectamente. Pues e no ta haya e necesidad di acopla e asistencia di recherche pa bin cu e investigacion cu asunto di RST. E ta haya cu esey ta e preocupacion cu a wordo expresa pa parlamentario Rocco. Ya cu nan no por compronde, dicon te aworaki cu pais Aruba a haya un promesa di Hulanda pa un sosten di capacidad recherche pa bin cu un investigacion.... esey a keda den promesa so, pero pa colmo ultimamente Hulanda kier a acopla e RST protocol na e asistencia aki.

SADA: Eliminacion di warda di madrugada pa scapa placa tin su risico

ORANJESTAD – Ayera mainta personal di duana na Aeropuerto a bay den accion pa dos ora. E accion aki cu a conta cu sosten di mas miembronan di e cuerpo uniforma afilia na sindicato SADA, tabata pa expresa nan disgusto contra e decision di minister di Financia, Xiomara Maduro, pa corta den overtime riba warda di madrugada pa asina reduci gasto.

Presidente di Sindicato di Duana Aruba (SADA), Edward Maduro a declara na Bon Dia Aruba cu siman pasa a wordo anuncia un cambio cu ta drenta vigor 1 di september venidero. E cambio aki ta encera cu lo elimina e warda di madrugada di 12'or mey di anochi te 8'or di mainta, locual no a cay den bon tera cera e trahadonan. Aparentemente e mandatario a duna ordo na e director di Duana pa corta den gasto di personal. E ora a surgi un biaha mas e proposicion di elimina e warda aki atrobe.

SADA ta pidi cifranan

Segun sr. Maduro, pa SADA comprende e postura aki di gobierno, nan a pidi cifranan manera a keda acorda siman



pasa. Pero te ayera mainta nan no a haya nada concreto pa wak. “A base di cifranan bo por wak si ta berdad cu e cambio aki nos lo scapa placa, manera e director ta prim-

inti e minister”, el a bisa. E situacion aworaki ta, cu ayera SADA a manda un carta pa pone cla nan postura. El a abstene di duna detaye riba esaki, ya cu nan kier a infor-

ma gobierno prome, antes cu nan ta divulga publicamente kico lo ta nan proximo decision.

Despues di e accion aki di 2 ora, e situacion a normalisa tanto na aeropuerto como na waf, ya cu nan coleganan di tur seccion a bin join e reunion cu nan a sostene dilanti aeropuerto. E dirigente di SADA a invita nan tur pa bin scucha pa nan mes, kico ta andando pa asina conhuntamente tuma un decision, pero despues di 2 ora tur e duaneronan a bay traha bek. SADA ta spera cu un abes e mandatario ricibi nan carta, si berdaderamente e tin ‘e cuerpo aki na pecho,’ manera el a yega di expresa na varios ocasion. “Semper bo ta scuch’e bisa cu duana ta un cuerpo hopi importante. Pero bisa ta un cos y haci ta otro,” e di.

Reunionnan

El a bisa den dos ocasion nan a yega di sinta cu e management team y director di duana riba e topico aki. Tambe diamars siman pasa, nan a reuni cu minister Xiomara Maduro di Fiansa (MEP), riba e mesun topico cu a bira un discusion y atrobe ta riba mesa. Ya cu na aña 2015 tambe nan a realiza un accion pa e mesun motibo aki, caminda e director di e tempo

aya a purba tambe di elimina e warda aki den gobierno anterior. E ta e di cuater biaha cu e mesun discusion ta bin riba mesa, segun presidente di SADA.

Tanto den gobierno anterior como esun actual e pretexto pa elimina e warda di duana den oranan di madrugada ta pa scapa placa. Pero pa SADA e decision aki no ta realistico y por trece su riesgo cu ne.

Risico

Segun sr. Maduro esaki no lo yuda pa scapa placa pero si “lo habri porta pa risico.” E ta bisa cu berdad cu den orario ey, no tin vuelo pa baha legalmente na Aruba. Pero esaki no ta kita afo cu duana tambe tin un tarea of funcion cu ta esun di control contra ilegalidad na nos frontera. Si nan ta elimina e warda aki den aeropuerto, ta keda un gap cu no tin niun control cu tin di haber cu supervision di e cuerpo di duana.

SADA no ta dispuesto pa nan kita e parti aki, pasobra e ta parti di nan trabou cu nan a huramenta pe. Nan ta lamenta cu e mandatario di financia ta apoya esaki, tanto e director di duana como e management team den e decision aki, cu tin su riesgo considerando e situacion cu ta tumando luga den e pais bisiña di Venezuela.

Comunidad desapunta cu trato di adicto ambulante ‘Ski’

ORANJESTAD - Hubert Arrindel, miho conoci bou di nomber di ‘Ski’, a fayece publicamente patras di waf chikito na Oranjestad. Esaki despues di a ricibi un tiro di bala na su pia algun ora prome. Comunidad no a retene su mes den comenta riba e sucedido.

Diferente hende presente na e luga di e suceso ta comenta cu Ski mes no tabata kier yudansa y ta pa tal motibo ambulance atende cu su herida y despues lag’e bek riba caya. Otronan ta puntra dicon toch no a tum’e y hib’e hospital. Diferente hende a probecha e momento pa expresa memorianan cu nan tabata tin di Ski. Mas tanto a remarca cu e no tabata un adicto problematico, e no tabata haci niun hende nada y hopi biaha tabata bende coco y kenepa riba caya. Tambe a subraya cu Ski tabata conoci pa e manera creativo den cual e tabata decora su bicicletanan.

Critica

Mas cu critica e trato di oficialnan pa locual ta trata Ski, tabata e disgusto di comunidad di con su morto a wordo explota y sensacionilisa pa medionan di comunicacion. Di un otro fuente di noticia a surgi un video unda cu nan



a bay live pa un 15 minuut, grabando asina e ultimo minuutnan di bida di Ski. Hopi ta yama pa un boycott, pero sin embargo a sigui circula e noticia cual a duna esaki mas exposur.

‘Ta importante pa evita bullying na scolnan’



ORANJESTAD – Dialuna mainta Maria College a tene un presentacion di bullying pa e alumnonan di tercer aña. Juffrouw Dayanne Valdink kier a demostra e hobennan pa asina evita problema den aña escolar y den futuro.

Sra. Valdink a acerca un grupo di production ‘Creators Films’ cu a traha un pelicula tocante bullying, asina nan por a muestra un pelicula cortico unda ta duna e mensahe di conscientisacion. Dos di e representante a bini pa asina muestra e pelicula y papia di e tema despues di esaki a kies algun di e hobennan aki pa traha un escena mustrandone con algun tipo di agresividad y bullying ta tuma lugar.

E reaccion di algun di hobennan aki tabata positivo pero por a nota cu otro di nan a tabata pensativo pa motibo di nan mesun accion, paso tin cu ta pest otro asina sra. Valdink a cuminsa splica. “Mi a bin cu iniciativa pa haci esaki pa motibo cu mi por mira e cosnan aki ta pasa rond na tur e scolnan y pa asina por evita.”

Sra. Valdink kende ta duna scheikunde y natuurkunde a mira e necesidad pa haci e presentacion aki y ta pensa cu lo mester haci esaki mas sea pa henter e scol y pa tur e otro scolnan rond Aruba. “Ora sra. Hernandez a muestra ami e pelicula di biaha mi a bis’e si e lo por duna un presentacion na scol pa asina demostra e hobennan



aki. El a bay di acuerdo y hacie posibel.”

Sra. Valdink a bisa cu nan plan ta pa traha duro riba e ‘pest gedrag’ cu tin of por tin entre studiantenan. Pa asina tur estudiante por bay om cu otro y tin compasion pa otro persona. “E presentacion di e pelicula hunto cu e script cu sra. Hernandez a skirbi ta pa asina e hobennan por actua y por tin un bista di kico ta pasando actualmente”, e di.

E te remarca cu mester bin cu mas tayernan pa asina esaki bira un ‘eye opener’ pa e hobennan y pa nan siña manera ser humano con mester ta cu otro ‘un voorbereiding y con nos pleki ta den samenleving’.

Durante e presentacion a bin pregunta dilanti pa e hobennan di kico bullying kiermen pa nan. Algun di

nan a duna comentario y cu palabra a muestra cu localnan nan ta haci tin biaha no ta un bon accion.

Sinembargo despues di a muestra e pelicula a yama algun estudiante pa asina traha dos diferente escena pa muestra con persona ta pest otro y motibo pa local e ta pasa. “A pesar cu tabata algo cortico pa nan actua, por a bisa cu tur a keda contento di por a wak con a haci un escena asina y a mira nan mesun actitud”, sr. Dotel hunto cu sra. Hernandez a comparti e mesun palabranan.

A finalisa ta bisa cu nan lo kier sigui trece bon mensahe pa comunidad y por comparti cu mas scolnan pa asina trece mas conscientisacion den e parti di bullying y pa asina e hobennan mes por wak y por actua pa nan por reflexiona.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital

Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Yakari Gabriel
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Te ki extremo periodismo di sensacion

Kier yega na Aruba?

Ski no t'ey mas. E ciclista cu riba su mes a bira un 'landmark' den centro di Playa a bay sosega. E homber riba su crossbike, cu semper tabata dorna cu un of otro atributo of piesa di bicicleta, cu tur ora ta saluda su colega ciclistanan cu un "hey, brother" y tin ora ta core banda di nan pa un rato, pa despues sigui su caminda solitario, a bira historia, si e no tabata esey caba. Pasobra Ski no tabata simplemente un adicto, e tabata un persona cu tabata comunica cu hopi hende, na su manera, cu su limitacionnan. Finalmente un hecho violento, un tiroteo den e vecindario a causa un herida cu e no por a sobrevivir. Esey no ta loke a shock comunidad mas. Den anochi hopi cos ta pasa cu no por soporta luz di dia, literalmente. Y como adicto ambulante Ski tabata parti di e bida ey y tabata conoce e peligranan. Esey naturalmente no ta implica cu no mester investiga a fondo kico a sucede e anochi ey. Tin demasiado tiroteo ta tumando luga, dunando prueba di e cantidad di arma di candela cu ta disponibel riba nos isla, cu mas cu tur cos ta uza den reglamento di cuenta den negoshi di marduga.

Loke si a shock tur hende ta con el a bin fayece riba caya. Preguntanan tocante con esaki por a sucede ainda no ta contesta completamente. Aparentemente a trata di dun'e asistencia medico, y mirando cu tabata trata di herida di bala, intervencion medico specialisa na hospital tabata necesario. Ta bisa cu e mes no tabata kier ayudo medico na hospital; nos por kere esey. Sinembargo, ta yega un momento unda hasta contra su boluntad mester a busca un manera pa duna ayudo medico. Finalmente, e ultimo intento pa yuda e figura marcante aki a yega demasiado laat.

Sin embargo, no ta nos intencion di hiba un discusion tocante kico por a haci pa salba su bida. Loke mas a shock henter comunidad, y nos redaccion tambe, ta e manera inhumano, sensacionalista te den weso, y literalmente 'sin berguensa' con un medio di comunicacion a haya ta necesario pa filma e victima aki den su ultimo momentonan caba, y pone e video disponibel riba nan propio website y riba rednan social. Un explosion di protesta di un cantidad grandi di vidente a conduci na accion di e medio Facebook, cu a blokea e conexion di e medio local aki. Y cu nan rason.

No ta mucho dia pasa cu nos a uza e espacio

redaccional aki pa expresa nos opinion tocante e fenomeno di periodismo sensacionalista, con leu esaki por yega y kico ta nos posicion den esaki. Pero e incidente di ayera lamentablemente tampoco ta un incidente isola. Storianan di personal di hospital con tin ora nan mester practicamente bringa cu prensa sensacionalista cu ta penetra te den e area prohibi pa logra imagenan di hende, cu por ta den peligro di morto. Of e storia di un nurse di ambulance, con el a bringa cu un camaragrafo cu a dreña te den su ambulance pa filma e victima den su cara. Of e sucedido aña pasa, unda un reporterero di otro medio sensacionalista a casi bringa cu un famia, pasobra e tabata pretende cu den su papel di prensa e lo tabatin e 'derecho' di dreña tereno priva unda un miembro di e famia a fayece, y e famia no tabata desea esey. Segun e desalmado aki e tabata haya cu e famia tabata viola su derecho di prensa liber... Interesante pa sa ta kico su doño di trabao ta pensa di e mesun topico aki...

Nos no ta kere cu riba e isla aki nos mester yega na e tipo di hecho extremo aki. Faltando apenas un poco mas cu un siman pa celebra Dia Internacional di Periodismo (1 di september), lo ta bon si nos ta cuminsa awor caba reflexiona y den comun acuerdo pone orden den cas. Cu esey nos explicitamente no ta boga pa intervencion gubernamental, via ley o otro medio, pero cu prensa mes pone e orden necesario aki. E motibo obvio pakico nos no ta kere den intervencion gubernamental ta cu esaki por resulta den un situacion, unda e remedi ta pio cu e malesa, cu sigur abuso di supervision pa mara boca di contrincante politico, y pa nos libertad di prensa ta un tesoro demasiado valioso pa laga politica dicidi.

Ta trata mas bien di yega na un consenso di kico por y kico no por y den esaki no ta parce nos imposibel pa yega na un acuerdo como medionan di comunicacion. Cu enfasis nos ta bisa tambe cu no ta nos intencion di obstaculisa trabao di medionan di comunicacion cu ta specialisa den rapidez, esey ta nan 'bread and butter' pero cu e trabao ey, di ta prome ora tin accidente, ora tin candela, semper mester ta limita pa un consenshi cu ta comprende masha bon kico ta admisible y kico no, y ta actua consecuentemente. Ta di spera cu nos por siña di e incidente aki, cu ta muestra un biaha mas cu e publico mes conoce e limitenan. Esey ta bon noticia.

Mexico: Vigilancia no arma di Lopez Obrador a bira tema di debate

(Infobae/) – E vigilancia cu e presidente electo Andres Manuel Lopez Obrador mester haya, a bira tema di discusion na Mexico.

Lopez ta insisti cu e no mester di e vigilancia di cuerponan arma di cual cada presidente tabata haci uzo, y ta insisti cu e minimo di acompañaante no arma cu e tin, ta suficiente. Tur dia, pafo di e cas di transicion di e presidente electo, Lopez Obrador ta aparece cu un solo auto blanco, acompaña pa su chauffeur. Tin ora cu personal di su ekipo, tin ora cu su vocero Cesar Yanez, cu su yunan, o su so. E ekipo di atencion ciudadano encabesa pa Leticia Ramirez, conforma pa cuatro muhe y un homber, apenas por contene e hendenan cu ta acerca e auto pa entrega den su man algun peticion o reclamo, pa ofrece un regalo, o simplemente pa saca potret o saluda su persona. Cualquier persona por cana yega na su oficina; no tin heki di siguridad, nada. Apenas dos guardia pa cuida e portanan y un patruya den e caya, mas bien



pa dirigi trafico.

E incidentenan cu a tuma luga te awor a yama atencion tambe di e autoridadnan cu tradicionalmente ta encarga cu siguridad di e hefe di estado, entre nan e cuerpo militar Estado Mayor Presidencial

(EMP).

E specialistanan di e materia ta haya tur esaki un idea malisimo. Alejandro Hope, cu a desempeña diferente cargo na e Centro di Investigacion y Siguridad Nacional (Cisen) entre 2008 y 2011, ta pensa cu

no haci uzo di EMP no solamente ta pone siguridad di e presidente na peligro, sino di presidencia como institucion. “Nan no ta un ekipo di bodyguard di e presidente. EMP ta eynan pa cuida, no e presidente, sino e presidencia. E ta

un asunto institucional,” el a comenta.

Pero desde su campaña presidencial, Lopez Obrador a manifesta su decision di releva EMP di su siguridad, y como triunfo di e eleccion el a mantene su opinion cu e miembronan di e cuerpo militar aki mester bolbe pa Ehército. E deseo di Lopez Obrador por mustra exagera, pero mester corda cu tempo e tabata alcalde di Ciudad de Mexico e tabatin un grupo di hende muhe encarga cu su siguridad, popularmente conoci como ‘Las Gacelas’. E preocupacion pa siguridad di Lopez Obrador a yega incluso na Congreso, unda legisladonan di diferente partido a pidi e presidente electo pa reconsidera su decision. Mientras e dianan ta core pa yega na instalacion di e presidente nobo dia 1 di december, e incertidumbre tocante e proteccion presidencial ta crece, den un pais unda violencia ta reina y ta cobra como promedio bida di 80 Mexicano tur dia. Y tin biaha, mas.

Venezuela: Incertidumbre di reforma monetario y paro nacional convoca pa oposicion

(Reuters/Infobae) – Venezuela ta estrena desde ayera un famia nobo di moneda y biyete, memey di un incertidumbre di e medidanan cu a ser anuncia pa presidente Nicolas Maduro, si ta bay contene e crisis economico na e pais petrolero, o cu esaki ta bira pio.

Desde ayera, cu a ser declara dia no habil, a cuminsa ahusta tur e salarionan, e prijs di bienes y servicio, cheque y otro asunto na e denominacion nobo di moneda nacional. Pa e incertidumbre grandi, hopi negoshi a cera fin di siman na Caracas y otro ciudadnan, despues di dianan di compra nervioso te unda e carter tabata por, cu e golpi di un hiperinflacion proyecta na 1.000.000% pa aña 2018 pa Fondo Monetario Internacional, ademas di filanan largo pa pone gasolin den auto, pa motibo di e aumento di prijs cu a ser anuncia.

Banco publico y priva, cu no a traha desde diabierna, tambe tabata cera ayera pa cuminsa pa prepara pa e introduccion di e ‘Bolivar Soberano’. E Su-

perintendencia di Institucion di Sector Bancario di Venezuela (Sudeban) a detaya na su cuenta riba Twitter e cantidad di ora den cual e banco electronico no lo bay traha na cada entidad financiero.

Sin embargo, durante fin di siman ya tabatin inconveniente registra den transaccion bancario, un sistema cu ta necesario pa e dificultad cu tin pa haya placa cash na e pais. Diasabra pasa, tabatin filanan largo na un mercado local di caya na Caracas, ora e personanan tabata cumpra articulo pa e incertidumbre cu ta wardanan e siman aki, cu ta cuminsa cu e circulacion di e cono monetario nobo. Hopi hende tabata frustra pasobra e lector di carchi tabata tarda pa procesa e pago of no tabata hacie, loke a obliga hopi hende pa bay nan cas sin cu nan por a cumpra algun producto. Otro negoshi tabata cera, pa via cu nan no tabata sa ki prijs mester pone pa nan producto.

Gobierno a bisa cu cierto biyete manera esun di mil bolivar, lo bay tin vigencia pa un

 ¿Cómo quedaría el valor actual con los billetes del nuevo cono monetario?	
	• Bs. 50.000,00 / BsS. 0,50
	• Bs. 100.000,00 / BsS. 1,00
	• Bs. 200.000,00 / BsS. 2,00
	• Bs. 500.000,00 / BsS. 5,00
	• Bs. 1.000.000,00 / BsS. 10,00
	• Bs. 2.000.000,00 / BsS. 20,00
	• Bs. 5.000.000,00 / BsS. 50,00
	• Bs. 10.000.000,00 / BsS. 100,00
	• Bs. 20.000.000,00 / BsS. 200,00
	• Bs. 50.000.000,00 / BsS. 500,00

tempo determina y asina por facilita e proceso, pero ainda no a duna detaye. E biyetenan nobo ainda no tabata disponibel na ATM.

Critico y specialistanan ta duda di e eficacia cu e con hunto di medidanan di Maduro lo por trece, nan a bisa cu ni gobierno lo por paga e salarionan di tres miyon fun-

cionario, cu e salario minimo nobo.

E sueldo nobo lo ta bay drenta na vigor dia 1 di september, Maduro a bisa diadomingo pasa.

Cada trahado lo bay gana 1.800 bolivar soberano, e ekivalente di 180 miyon bolivar di e anterior moneda,

loke ta supone un carga hopi pisa pa e companianan, cu ta lucha pa mantene nan mes memey di e control estricto di prijs y cambio.

Algun partido di oposicion, gremio y sindicatonan a yama un paro nacional awe 21 di augustus contra loke nan ta yama e ‘paketazo economico’. “E medidanan anuncia diabierna pasa no ta ahusta na ningun plan di recuperacion economico pa e pais. Al contrario, e ta representa mas hamber, mas ruina, mas pobreza, sufrimento, dolor y inflacion”, e dirigente Andres Velazquez sigura.

Varios especialista ta considera e programa aki imposibel. “Ta un cos di loco,” Henkel Garcia, director di e firma consultor Econometrica a bisa, considerando cu reahusta e sueldo lo implica un aumento nobo di e masa monetario, cu ta base di hiperinflacion. Cu un industria petrolero casi kibra y sin financiamiento internacional, e acceso na recurso nobo ta resulta imposibel.

Argentina: Investigacion di Nicolas Maduro di Corte Penal Internacional

(Infobae/La Patilla) - E presidente di Argentina, Mauricio Macri, a confirma diadomingo pasa cu hunto cu Colombia, Chile y Paraguay lo bay propone un peticion na Corte Penal Internacional (CPI) pa pidi investiga crimen contra humanidad cu a ser cometi na Venezuela pa gobierno di Nicolas Maduro.



Den un entrevista cu e periodista Andres Oppenheimer pa e cadena di television CNN na Spaño, e mandatario a sigura cu e asunto ta den proceso. “No tin duda cu na Venezuela ta viola sistematicamente e derechonan humano, ta abusa di oposicion y di e ciu-

dadano en general. A perde e balor di bida”, Macri a indica. Consulta pa paisnan cu por conforma e peticion aki, e presidente Argentino a menciona Colombia y Chile, y Paraguay cu pronto lo ta bay bira parti di e grupo den e proximo siman. “Nos no sa kico mas nos

tin cu haci. Tur cos a bira pio. Maduro no a cambia den nada y a haci hopi hende perde nan tempo, cu a purba logra un conciliacion. Nunca nada tabata cana den e direccion corecto”, el a bisa di e futuro di Venezuela y e posicion cu otro paisnan di America Latino a tuma re-

specto e situacion di conflicto cu ta atravesar e pais. Adaptacion di regla pa inmigrante Venezolano Di otro banda, e gobierno di Argentina lo ta bay implementa desde 1 di september un plan nobo pa un control estricto di fluho di inmigrante, cu a aumenta den ultimo tempo y cu cual nan lo por regula e situacion di esunnan ilegal na e pais ey.

Segun declaracion di e director di e Departamento di Migracion na Argentina, Horacio Garcia, e intencion di e gobierno di Mauricio Macri no ta pa expulsa inmigrante, sino regula e situacion pa nan por biba legalmente na Argentina. E base di e plan nobo ta un

aplicacion pa telefon mobil cu lo bay duna na e funcionario di migracion y diferente polis, cu cual nan lo por determina si e persona tin documentacion legal of si e ta di paso pa frontera. Asina lo por sa den un instante si e tin residencia permanente, temporal of turistico, por ehemplo. E obhetivo final ta regula nan situacion di migracion cu un estadia eventual na e pais, of expulsion si no a realisa e tramite adecua, of si e tin antecedente criminal. Segun Garcia e stranhero cu estadia legal lo tin derecho y servicio publico y ademas registracion den sistema di impuesto. Di otro banda, a recorta na 2017 caba, e procedemento di expulsion di 4 aña pa cuatro luna.

Ecuador: Rafael Correa kier proteccion di Comision Interamericano di Derecho Humano

(NTN24/El Mercurio) - E ex-presidente Ecuatoriano Rafael Correa, residencia actualmente na Belgica, a pidi medida di proteccion na e Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH), argumentando esaki den un documento di mas di 60 pagina.



Correa ta sigura cu su derechonan ta na peligro en bista di e procesonan penal habri na Corte Nacional di Ecuador, pa e secuestro na augustus 2012 di e parlamentario opositor di e tempo ey, Fernando Balda, na Bogota, Colombia. Di otro banda, e Movimiento

Acuerdo Nacional (MANA) na Ecuador, a tuma e decision di expulsa di su filanan Rafael Correa mes y varios otro figura di su gobierno. E dirigentenan di e organizacion politico a argumenta cu

e salida di Correa y su sigui-donan ta obedece na e procesonan contra su persona pa corrupcion y violacion di derecho humano. Di su parti, e ex-presidente a ridiculisa su expulsion

simbolico di e movimiento cu e mes a funda y a señala cu e actual presidente Lenin Moreno lo ta den e complot contra su persona.

Presidente Lenin Moreno, a papia recientemente den entrevista exclusivo cu e programa Zoom a la Noticia di NTN24, entre otro di e caso di Rafael Correa y pakico el a tuma distancia di Correa. Moreno a señala cu e ta spera cu Rafael Correa lo regresa na Ecuador pa duna splicacion y a expresa cu lastimamente Correa “ta dunando berguensa na e partidarioman cu ainda a keda.” E mandatario a admiti cu Correa “a bay pa su reeleccion y ora el

e ripara cu e cifranan no tabata na su favor el a bay inmediatamente na Ginebra pa busca mi, pidiendo di forma insistente durante dos ora, cu no por salba e revolucion, cu no por salba e proceso, cu e compañeronan tabata core peligro.” “Mi a comprende cu nos tabata papia di hende cu a comporta nan mes honestamente y di acuerdo cu loke mi a spera, dentro di e criterionan di etica y moral, no cu tabatin secuestro, asesinato, corrupcion y inclusivo desaparicion di hende. Esaki ta otro cos, e tipo di lealtad aki mi no tin, mi tin un lealtad cu mi pueblo y cu etica fundamentalmente.”

Guatemala: Motin den prizon a costa cuatro bida

(PrensaLibre) - Na departamento di Quetzaltenango diadomingo atardi un motin envolviendo miembronan di e grupo di delincuente ‘Los Cholos’ unda tabatin uzo di arma di candela, a termina cu un saldo di cuatro bida, segun informe di Cuerpo di Bombero Boluntario y Municipal y Departamental di Quetzaltenango.

E presonan di e grupo delincuente na e granja di rehabilitacion

a ataca otro presonan, loke a haci cu autoridnan a activa e protocol di control y siguridad y a manda un ekipo elite na e luga. Den e instalacionnan di e granja penal e socoristanan por a comproba cu cuatro homber a muri a causa di herida di bala, mientras otro seis a keda herida. E heridonan ta Biron Armando Martinez Morales, di 22 aña; Walter Daniel Yanes Macario, 22; Eduardo Enrique Garcia Monroy, 22, y

Brandon Daniel, 26. Otro dos preso no a keda identifica y tur a keda transporta pa centronan di asistencia medico. E director di e Granja di Rehabilitacion Cantel, Sara Dardon, a haya varios herida di corta na ambos brasa, cual nan ta consecuencia di corta cu glas ora el a bula di un bentana.

Agentenan di Polis Nacional Civil a dreña den e Granja di Rehabilitacion Cantel, y a haya den interior un arma

di candela den e area berde uza como patio, y a bin haya tambe benta abao un granada di fragmentacion. E alerta di motin den e prizon a ser duna pa 15.15 or y ta supone cu e presonan tabata kier a scapa di e prizon. Na e momento ey e director di e instalacion a avisa e cuerponan di siguridad y e Direccion General di e Sistema Penitenciario a desplega su ekipo elite pa controla e situacion. Posteriormente varios patrulla cu agente di Polis Na-

cional Civil (PCN) a dreña na e Granja di Rehabilitacion. Ademas a yega ambulancenan di Bomberonan Municipal y Departamental y di e Bomberonan Boluntario, cu a atende e heridonan. E version extra oficial di e agentenan di e sistema Penitenciario ta cu e presonan di e diferente pandiyanan tabatin planea pa realiza un atentado pa motibo di un aniversario di rivalidad entre e pandiyanan.

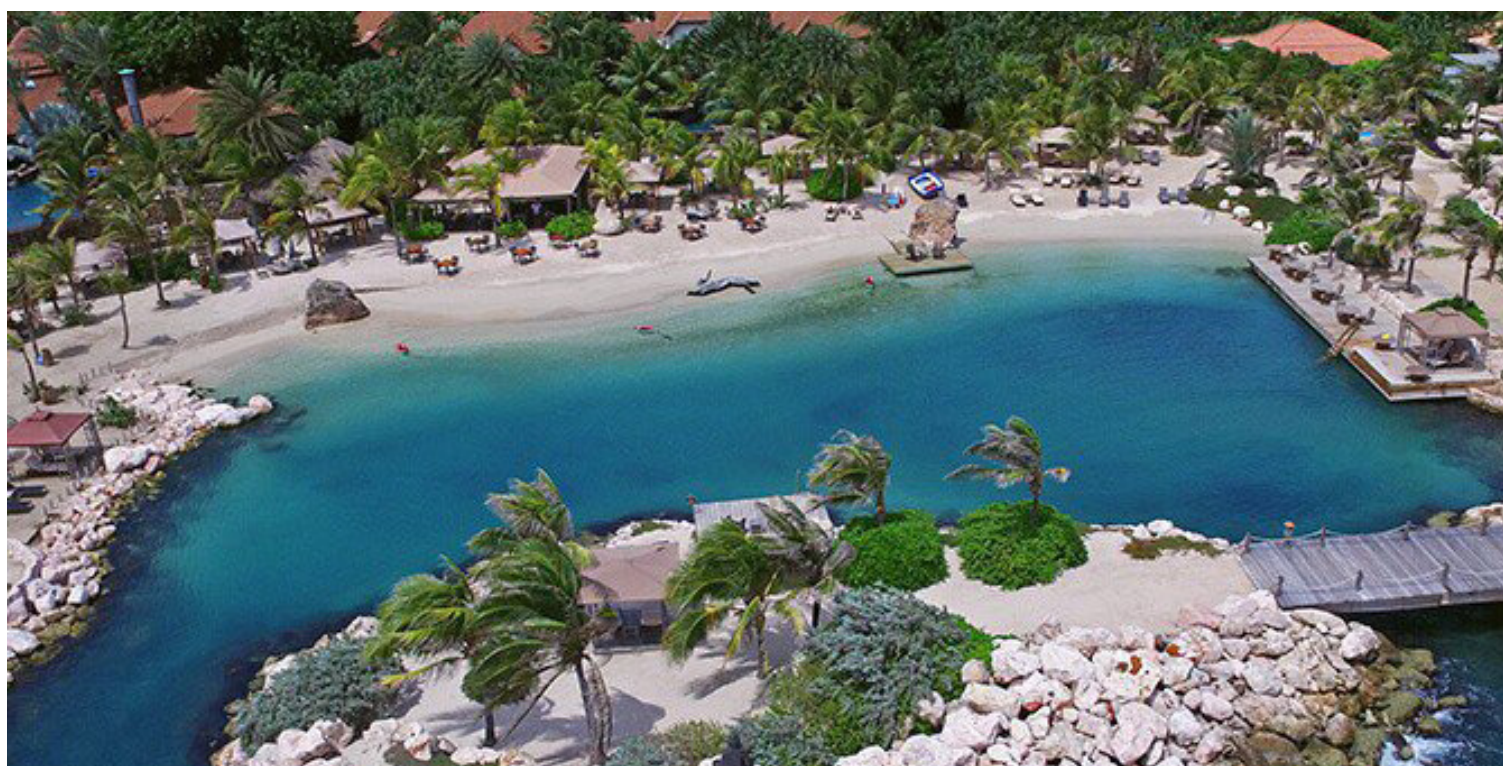
Protesta contra beach priva na Pietermaai ta sali for di man

WILLEMSTAD - Un demostracion contra di beach priva a sali for di man. Ta asina cu activista, Julius Koko a organisa un protesta contra restriccion di acceso na un lama na Baoase Luxury Resort. Cos a bay for di man y hende a invadi e bar, restaurant y algun camber.

Dos di e portanan di hero cu tabata stroba acceso di e publico na e beach a wordo corta cu un mashin pa un grupo di activista. Esaki a pasa sin cu polis a interveni. Despues e grupo a drenta e propiedad y a examina e cadena cu a wordo uza pa marca e area cu ta reserva pa nan. Polis a pidi nan pa bandona e sitio y nan a haci esaki un mey ora despues.

Drama

Aparentemente, toch algun activista a logra drenta e hotel y grita e personal y algun huesped. E accionnan a wordo filma y entrega na autori-



dadnan. Vocero di e resort a splica cu e activistanan tabata grita cu esaki ta nan pais y esunnan cu no gusta mester sali. Aunke e Americanonan no tabata comprende papia-

mento - oficialnan ta splica cu basta empleado a keda un poco traumatiza.

Prome minister Eugene Rhuggenaath a expresa cu e no ta apoya locual a pasa y a

duna e hotel su palabra cu no lo tin mas desorden. Tambe a establece extra polis como seguridad.

Asociacion di Hospitalidad y Turismo di Corsou a conde-

na e destruccion di propiedad y e traspaso. Nan a boga pa gobierno splica tocante desaroyonan nobo pa locual ta trata beachnan na Corsou.

Galiñanan di Hulanda ta mas saludabel den region

AMSTERDAM - Cada bes, menos compania cu ta cria galiña pa produccion ta uza 'plof kip'. Esaki ta e rasa di galiña cu ta bira gordo hopi lihe y ta wordo modifica científicamente pa produci masalmente.

galiñanan cu ainda por wordo categorisa como biologico. Claro esaki ta bestianan cu mester mas espacio pa desaroya, ta crece mas poco poco y ta biba un promedio di 47 pa 49 dia mientras cu un 'plof kip' ta biba 42 dia so.

Otro rasa

Leenstra cu ta esun cu a hiba e estudio, cosnan di berdad ta canando bon cu criadero di galiña. Cu aunke e galiñanan ta biba un bida cortico, nan tin hopi menos problema cu na 2011. Criadonan, activistanan y gobierno tur a coopera pa esaki pasa. Na 2011, hopi



Studionan haci na Wageningen University a comproba cu den e ultimo shete aña, casi 30% di companianan cu ta cria galiña a move pa un otro rasa di galiña cu ta crece mas poco poco y no ta carga e stigma di 'plof kip'. Supermercadonan manera Jumbo y Albert Heijn a move pa

Segun Anne Hilhorst di Wakker Dier, mayoria di supermercado a pasa pa rasanan cu ta crece mas poco poco - y cu por wordo considera biologico. Esaki kiermen cu pa e consumidor cosnan ta miho tambe mirando cu nan ta cumpra un galiña cu ta mas saludabel. Segun Ferry

galiña tabata tin problema cu nan patanan y musculonan pasobra nan tabata bira gordo asina lihe. Nan tabata tin frustracion tambe - tur esaki a cambia awo.

Mal contento

En todo caso Wakker Dier no ta completamente satisfecho, mirando cu 70% di e galiña cu



ta wordo exporta di Hulanda si ta 'plof kip'. Esaki kiermen cu mientras na Hulanda mes nan ta come bon, esun di calidad mas malo ta wordo exporta. Exportacion ta basa su mes hopi riba prijs pa hustifica nan escogencianan. Di algun 50 miyon di galiña cu ta wordo exporta, un 20% tabata tin problema cu 'voetzoollae-sies' cual ta un problema cu nan patanan. Cual ainda ta

un mehoracion di e 50% di 2011. Pero e otro galiñanan cu ta biologico - den nan un 10% so ta presenta problema. E meta ta pa pronto tur galiña na Hulanda por tin e keur cu nan ta cay bou di e 'beter leven'. E producto ta un poco mas caro pero si e consumidor tin confiansa den dje e ta paga pa esaki.

No tin ningun crisis den coalicion na St. Maarten

PHILIPSBURG - Un lunch entre dos politico na St. Maarten, a lanta hopi rumornan cu lo tin un crisis bou di coalicion. Miembro di United Democrats, esta Franklin Meyers a wordo mira hunto cu William Marlin, e partido National Alliance na un restaurant.



Segun sr. Meyers, un grupo di topico hopi amplio a wordo discuti mas sinembargo e destruccion di e coalicion actual no tabata uno. Actualmente e coalicion na St. Maarten ta forma pa United Democrats y St. Maarten Christian Party. Sr. Meyers ta splica cu hende mester comprende cu politiconan por bati boca cu otro den tereno politico y bay halto pero toch por tin un lunch amigabel sin e rumor cu gobierno ta bay cay den otro. Afspraak
Segun sr. Meyers, e cu sr. Marlin tabata tin nan areglo

caba prome cu parlamento a bay cu receso. Nan no a meet prome pa motibo di hopi circunstancia - incluyendo morto di sr. Meyers su mentor esta Joseph 'Joe' Richardson. Sr. Meyers, despues di e morto di sr. Richardson a tuma tempo pa reflexiona. Sr. Meyers ta conta cu a pesar di diferencianan politico, partidonan mester por sinta dialoga sin cu esaki ta resulta den mal interpretacion. Politiconan mester por papia riba locual ta berdaderamente importante, cual ta e bienestar di St. Maarten. Sr. Meyers ta subraya cu po-

liticonan ta wordo eligi pa representa e isla completo y no solamente nan votadonan. Pues ora mal informacion bin dilanti y cosnan wordo mal interpreta e ta afecta tur esunnan cu ta envolvi como tambe esunnan cu tin wowo riba St. Maarten y ta pendiente di nan desaroyo. St. Maarten ta den un luga hopi vulnerabel awo mirando cu ainda e ta purbando recupera di horcan Irma, pues nan no por duna nan mes e luho di tin mal interpretacionnan causando espectaculo rond sr. Meyers a comenta.

Corsou por ta violando derechonan humano



WILLEMSTAD - Si man pasa, 6 Venezolano a wordo gara pa polis na Corsou. Segun e corant The Daily Herald, tanto prensa como otro hendenan envolvi a wordo manteni na un distancia. Tin un incertidumbre grandi riba locual ta bay pasa cu e hendenan aki.

Un di nan ta un sargento y e otro nan ta militar. Militarnan na Venezuela, pa medio di un periodista local, a confirma cu e hendenan aki ta refugiado y nan a wordo

brutalmente aresta pa polis di Corsou y ta wordo menasa cu wordo entrega na e consulado Venezolano.

Oficialnan di Corsou no kier laga e hendenan aki papia y nan ta core e riesgo di wordo deporta. Sinembargo e lo ta un violacion di articulo 3 di leyman di e Convencion Europeo pa derechonan humano. E ley aki ta prohibi un pais di manda un persona su pais bek si e sa cu su bida ta den peligro. Corsou por ta violando derechonan humano.



Way of Life!

SUZUKI VALUE

Save
AFL 3,500

Offer ends August 31st, 2018



VITARA



All prices excluding bbo/bazv/bavp. Conditions may apply. Some features shown may vary from models available. Prices valid while stock last.

GL+

WAS: AFL 47,000
NOW: AFL 43,500

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR Apartamento na Paradera Villa Park Inf. whatsapp 567 4161 Tel. 567 1043 -567 3798	TA HUUR Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha Tel : 582 6618	SERVICIO PUBLICO Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos Tel. 593 9953/ 593 8453	SERVICIO PUBLICO Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs Tel. 738 1908	TA BENDE SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000 Pa mas informacion por yama Tel. 597 7815
SERVICIO PUBLICO Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman	SERVICIO PUBLICO Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o discapacitados Tel. 566 3098	SERVICIO PUBLICO Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc) Tel. 565 6638	TA BENDE nice car Chevrolet Spaark 2012 low km / automatic / no AC awg.7.200 (O.B.O.) Tel. 745 0440	TA BENDE Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaes@gmail.com yama pa mas info Tel.630 1307
TA BENDE From 15 collectable Porcelain Dolls only 7 left for sale at Santa Martha 12 Tel. 733 2542 -564 4456	TA BENDE Hyundai Getz 2017 den bon condicion standard/ airco Awg.6.500 Tel. 745 0440	SERVICIO PUBLICO Paraíso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial Tel. 566 2687 /732 2590	TA BENDE Camaro 2015 Low miles prijs negotiable Interesado yama y manda bo oferta Tel. 594 4731	SERVICIO PUBLICO Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente Call 592 5766
TA BENDE Hyundai Getz 2007 bon condition, full maintenance AC/ Standard awg.6.200 (O.B.O.) Tel. 745 0440	TA BENDE un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama Tel. 593 6318	TA HUUR Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama Tel.592 2688	GRATIS Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc Tel. 561 4297 / 561 5179	TA BENDE un Chevrolet Optra 2009 4 porta full overhand Afl.7000 Tel.560 2314
SERVICIO PUBLICO ta drecha tur sorto di Imagen Tel. 584 2489	TA BENDE dos apartamento na Seroe Blanco, incluyendo mueblesnan Afl.270.000 Tel. 593 6318	SERVICIO PUBLICO Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita Tel. 744 9214	SERVICIO PUBLICO Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion Tel. 566 5026	SERVICIO PUBLICO Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results Call 001 747271 9899 wyattearp14@sbcglobal.net
TA HUUR Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug. Tel. 592 0061			SERVICIO PUBLICO Handyman si mester ayudo yama awo Mantencion, carpinteria, welder y verf Tel. 630 9246	SERVICIO PUBLICO Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela Tel. 746 0518
			SERVICIO PUBLICO Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch. Tel. 561 8520	SERVICIO PUBLICO recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc) Tel. 564 1979
			TA HUUR na Seroe Blanco apt muebla di 2 camber y 2 baño, sala comedor, cushina. Inclui cable, wifi, gas Tel: 746 8058	TA HUUR habitacion Fls.500 Dama o caballero Tel. 594 7458
			SERVICIO PUBLICO ta yuda busca cas pa compra of huur Tel. 563 1449	TA HUUR una habitación pequeña, todo incluido Tel. 564 1979
			TA BENDE Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama Tel. 741 7262	TA BENDE Un set di cama cu su nachtkastje towelet pa awg.1500 O.B.O. un set di cama cu lessenaar kashi paña awg.1500 O.B.O. un cama awg.750 O.B.O. Headboard di cama awg.250 Tel. 569 4299
			TA BENDE Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180 Tel.593 6318	TA BENDE Hyundai Sonata 2016 very low miles Almost New Prijs Afl.44.000 ganga Prijs negotiable (finance posible) Tel. 594 4731

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Persona a cay for di dak di cas y no por cana



ORANJESTAD - Diasabra cu a pasa, autoridad a keda informa cu na e cas cu a kima diabierna mainta den Celsiusstraat, lo tin trabou andando y un persona a cay for di e dak. E homber a haya slanan na curpa y no por a lanta. Unidad di bombero y ambulance a presenta cu urgencia na e sitio.



Personal di bombero a uza trapi pa yega na di dos piso unda paramedico di ambulance a atende cu e victima, pone riba e backboard nobo di hero y asina cu ayudo di bombero, a logra baha e victima pone riba e dama y atende cun'e den ambulance. Despues a transporta e victima pa hospital pa atencion medico. Polis tambe tabata presente pa tuma dato.



Yiu homber a lanta cu tata na cas

POS CHIKITO - Den e weekend cu a pasa, na casa del caribe, un yiu homber a lanta cu e famia den cas y cuminsa bringa cu e tata y a destrui cos den e cas. Te hasta el a kibra glas di auto. Despues di a bringa cu e tata, el a bandona e sitio. Polis a presenta y asina tuma dato y lo busca e yiu. Si polis a logra gara e yiu homber, no ta conoci.



Auto a ranca palo di luz completo na Lago Heights

LAGO HEIGHTS - Dia-domingo atardi un chauffeur a perde control debi na velocidad y a baha caminda y dal ranca palo di luz completo den e bi-

rada skerpi banda di Lago Heights veld. Ambulance a presenta pa asina controla e personanan den e auto, pero ningun hende por a touch e auto debi cu

tabata tin wayanan di coriente riba e hood. Despues di rato Elmar a presenta pa asina kita coriente.

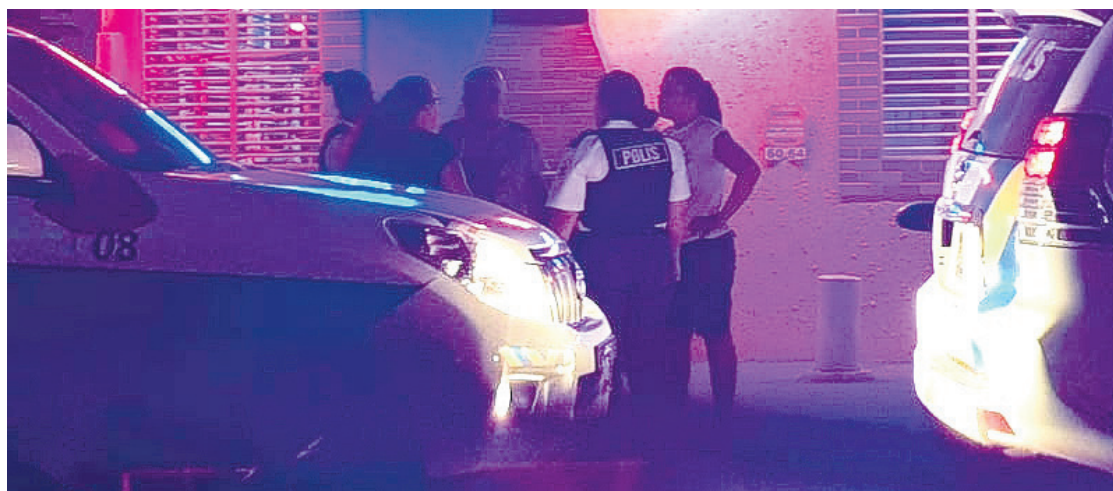
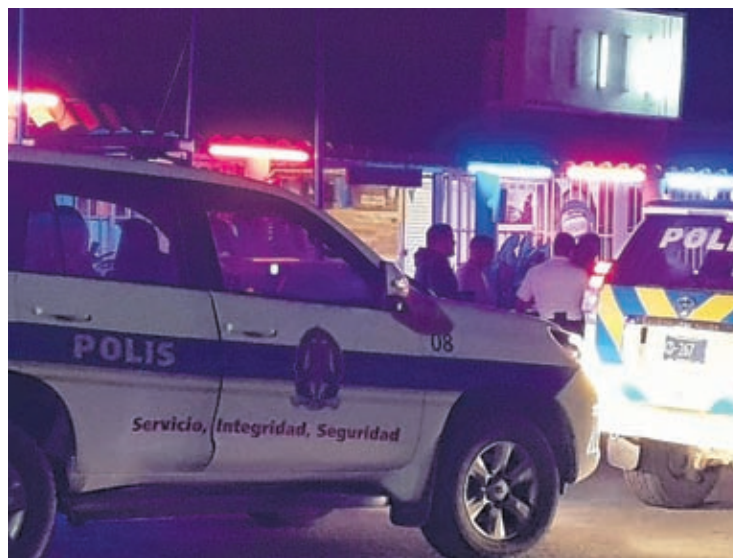


Relaciona cu asesinato

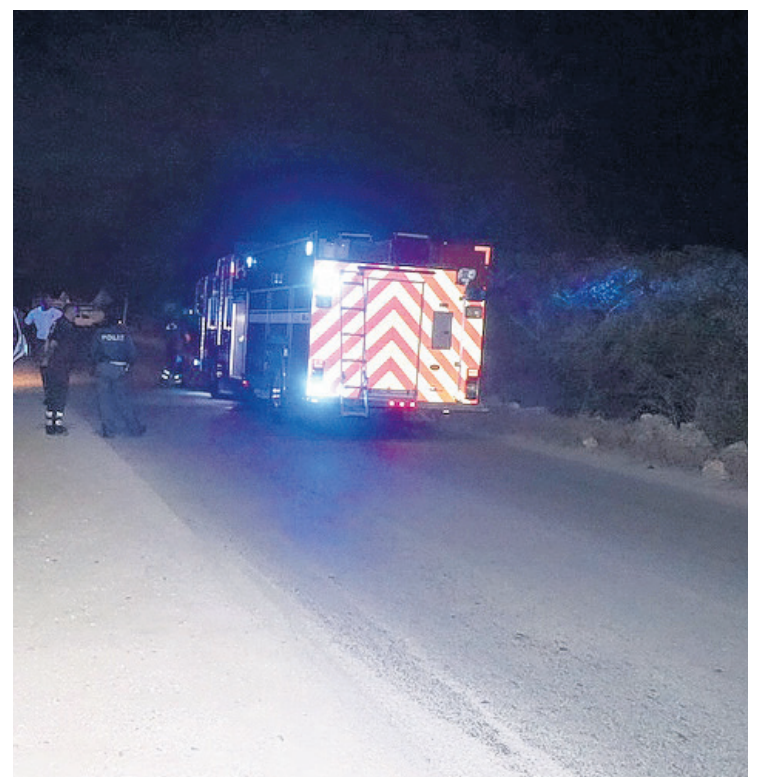
Dos famia ta busca problema cu otro

ROOI BOSAL - Diabierna den oranan di atardi polis a keda dirigi na un cas na Rooi Bosal unda un famia lo a bay busca problema cu otro na cas. Esaki ta relaciona cu un caso di asesinato cu a tuma luga algun luna pasa.

Menasa a cay cu a pone cu a notifica recherche di e caso. Diasabra marduga e dos famia a topa cu otro pafo di Shahai y a start un discusion cu menasa. Polisnan a yega basta lihe y asina intermedia den e situacion aki.



Bomberonan ta domina candela cerca di un cas



SAN NICOLAS - Unidad di bombero a keda manda cu urgencia pa Weg Rooi Hundo, unda tin un cas na candela, pero manera brandweer

a yega tabata un mondi na candela cerca di un cas. E ta un cas cu hende no ta biba aden. E bomberonan a logra domina e candela aki di biaha.

Accidente entre auto y ciclista

ORANJESTAD - Dialuna pa mas o menos 5or di atardi na e crusada di Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat a sosode un accidente entre auto y bais.

Segun e chauffeur riba Kamerlingh Onnestraat bayendo pa Hubadastraat a scucha un desordo na su auto banda drechi y ora cu el a wak den spiel, el a wak un ciclista a dal contra di e auto pa despues cay abou.

Tanto polisnan como ambulance a presenta ta e sitio y paramedico a brinda asistencia medico na e victima.



Chauffeur a hala pa cacho y dal auto contra cura di cas



SABANA BASORA - Diasabra durante oranan di anochi riba caminda di Sabana Basora un chauffeur den un Chevrolet Optra lo a hala pa un cacho riba caminda, cu consecuencia a perde control y bay dal contra un cura di cas. E auto a keda basta kibra, no tabata tin ningun persona herida.



Chauffeur a ranca palo di luz completo



PONTON - Diadomingo marduga riba caminda di Ponton dilanti di Hua Run pa un auto cu a ranca un palo di luz por completo.

Despues di rato e auto a ban-

dona e sitio y a bay direccion nort. Personanan a sigui e vehiculo y a para esaki banda di Wema y raporta na polis.

Patruxa cu a presenta na e sitio a constata cu e chauffeur

tabata bebi y el a keda deteni. Elmar a keda notifica y nan a presenta na e sitio pa asina cuminsa cu e trabounan necesario.

OFFICE SPACE FOR RENT

- Great location L. G. Smith Boulevard 22
- Close to Airport (next to notary)
- Sufficient parking space
- Size 90sq. mtrs. Consisting of various rooms, ground floor
- Price Afl. 3.500 monthly

Telephone: 582-4417 / 594-0640

Pronostico di Tempo



Att:

Un alerta pa biento duro i lama localmente bastante bruto ta na vigor.

Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 6:57pm y lo sali mañan mainta 06:28am.

Biento:

Moderate fuerte for di direccionnan entre Oost y Oost- Zuidoost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia por pasa den region local y produci un awasero localmente. Mas aleu por bisa cu diferencianan di presion di aire den area di Caribe a aumenta un poco poniendo cu biento lo bay supla temporalmente mas duro. Un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan Oost, Noord/Oost te Noord/West di e isla caminda olanan por yega ta 8 pia. Ta pidi usarionan di lama y ocupantenan di boto chikito pa tene esaki cu esaki.

Mayoria di hoben awendia no ta lesa pa placer mas

ORANJESTAD - Solamente 1 den cada 3 teenager ta lesa pa placer. Esaki a sali afo den un estudio realisa na Merca unda cu a monitor mas cu 50 mil teenager. Aki a papia di e aumento substancial di uzo di social media en comparacion cu oranan cu nan ta pasa ta lesa.

Riba un scala local aki na Aruba tin instancianan cu ta pusha lesamento. Bon Nochi Drummi Dushi mes ta un fundacion cu ta promove lesamento. Aunke cu nan target no ta precisamente teenager, den pasado nan a conta Bon Dia Aruba cu e ta importante pa inculca amor pa lesamento den un mucha desde tempran edad. Esaki ta pasobra cu lesamento ta habri un mucha su imaginacion den un manera cu cosnan virtual y digital no ta haci esaki. Segun American Psychological Association solamente 20% di e teenager nan cu a forma parti di e estudio ta lesa pa placer mientras cu 80% a admiti di uza social media tur dia.

Diferencia

E estudio a subraya cu compara cu generacionnan prome, teenager nan di 2010 bay ariba, ta pasa mas tempo riba digital media y online cu riba media tradicional incluyendo buki, revista y television. Nan kiermen digital media a logra



reemplaza tur esaki. Autor y psycholog di e buki "iGen" Jean M Twenge analisa data cu ta representativo di mas cu 1 miyon di teenager. Nan a compara esaki cu data di 1970 y 1990. Teenagernan na cuminsamento di scol secundario a reporta di ta pasa 3 pa 2 ora online tur dia, mientras cu pa teenagernan den klasnan un tiki mas halto esaki tabata 5 ora pa dia.

Specialmente den printed media por mira e cambio drastico. Den 1990 un 33% di muchanan entre 15 pa 16 aña a raporta di ta lesa un corant casi tur dia. Pa 2016, e number e tabata solamente 2%. Na 2016 a bin saco afo un tercera parti di teenagernan no ta ni lesa buki mas pa placer, esaki ta incluyendo bukinan digital esta E-books.

Problema di concentra

Aunke e numbernan ta drastico y tur area di entretenimento cu no ta online a mira un decline, incluyendo peliculanen. E psycholog ta comenta cu no tin un falta di

inteligencia den hende hoben - sino mas bien un falta di enfoka pa motibo cu nan ta multi task constantemente tur dia.

Si nan no por concentra lo suficiente pa lesa cosnan largo esaki ta haci cu nan no por desaroya e area di nan cerebro cu ta pone nan pensa den forma critico. Pensa den un forma critico ta esencial specialmente pa democracia di un ciudadano. Esaki ta algo dificil pa e era cu hobennan ta biba aden.

Tambe educacion mas halto lo por bira un challenge e hobennan aki, pasobra si nan ta asina custuma di switch di plataformanan digital asina tanto con nan lo concentra pa lesa cinco pagina di un buki pa materianan na universidad? Tanto hoben como maestronan ta enfrente reto cu esaki. Si hobennan awendia ta siña riba un otro manera, e sistema di educacion tambe mester adapta.



Bista fotografico di Kibrahacha Summer Camp

ORANJESTAD - Durante di e vakantie grandi kibrahacha 60+ a tene nan Summer Camp. Aki ta unda e grupo di e Summer Camp realisa nan un bishita cera Bright Bakery y Brandweer. E grupo a bay entre otro Balashi Beer Garden cu e tour informativo, Ostrich Farm Aruba cu e adrenalina ora nos a duna e avestruz cuminda, Bright Bakery cu nan servicio con kipashi ta wordo traha, Brandweer Aruba cu nan bunita splicacion ki pa haci ora di candela. Esaki ta segun nan Facebook page .



IBiSA ta finalisa su prome 'Back to School Biketour'

ORANJESTAD - Dia-domingo mainta IBiSA tabatin su prome Back to School 6K Bike Tour. Grandi y chikito a gosa masha hopi mes di e tour cu a sali for di C.D. Betico Croes na Sta Cruz y termina na Parke Curason na Jaburibari. Esaki IBiSa ta laga sa riba nan facebook. Potretnan ta cortesia di IBiSA.



Resultado di eleccion y coronacion reinanan cultural



ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga na Centro di Bario Brazil e eleccion y coronacion di nos reinanan cultural colorido y cultural.

Resultado final di e grandioso eleccion y coronacion di nos reinanan cultural.

Categoría: Baby, Chikitin y Prenda Cultural 2018.

Baby Folklore 2018 y Baby Elegancia a keda den persona di: Lishendra Bislip. Representando su grupo di baile: "Chaz Modeling & Talent School."

Baby Cultural 2018, Baby Trahe Tradicional y Baby Fotogenica a keda den persona di: Dylén Paesch. Representando su grupo di baile: "Gucci Dancers."

Chikitin Folklore 2018 y Chikitin Sonrisa a keda den persona di: Lizienne webb. Representando su grupo di



baile: "Chaz Modeling & Talent School."

Chikitin Cultural 2018 y Baby Trahe Tradicional a keda den persona di: Lizmarie Geerman. Representando: "Fundacion Bernadina Growell."

Chikitin Elegancia 2018 a keda den persona di: Emely Thijzen.



Representando su grupo di baile: "Gucci Dancers".

Chikitin Carismatica y Chikitin Fotogenica a keda den persona di: KhloeAnn Lopez. Representando: "Grupo Fototi"

Ckititin Cariñoso a keda den persona di: Shakjen Maduro. Representando su grupo: "Dazzling Dancing Divas".

Prenda Folklore 2018, Prenda Trahe Tradicional y Prenda Fotogenica a keda den persona di: Jennyraïne Maduro. Representando su grupo: "Chaz Modeling & Talent School."

Prenda Cultural 2018, Prenda Elegancia y a keda den persona di: Kendra Kock. Representando su grupo di baile: "Gucci Dancers".



Royal Power ta derota Piratas 10-1 den wega di apertura



ORANJESTAD - Week-end ultimo campeonato Heineken 2018 di Aruba Softball Bond (ASB), dedica na dos baluarte Wiwi Maduro y Chin Thiel, a inicia den tur tres categoria. Despues di un bunita desfile y ceremonia unda e baluartenan a ricibi nan reconocimiento y homenahe, a tira lot pa prome wega.

Den categoria AA masculino lo competi un total di 6 ekipo, kende lo bataya pa e titulo maximo di aña 2018. E ekipo campeon di 2017 den categoria masculino AA, Royal Power, a midi forsa contra Piratas. E prome cuater inning e wega a keda hopi cerca, cu Royal Power comandando e partido cu e score minimo di 2-1.

Tabata den di 5 inning cu Royal Power poco poco a haya su ritmo y a cuminsa 'drive' e bala solido contra William Benitez, e pitcher habrido di Piratas. Di otro banda, Jair Thompson di Royal Power a inicia bastante descontrola, pero mas laat den e wega e ta 'settle down' y tabata tin dominio di e wega. Royal Power 10 careda, 11 hit, 0 eror y ta laga 9 coredo den circulacion. Piratas 1 careda, 2 hit, 2 eror

y ta laga 6 coredo na base. Como ekipo, Royal Power a bati di 26-11 bon pa averahe di 423. Piratas a bati como ekipo 15-2 bon pa averahe di 133. Jair Thompson ta resulta pitcher ganado lansando un



total di 95 lansamento di cual 47 bola y 48 strike dunando 9 ponche pa un ERA di 1.80. Di otro banda William Benitez ta lansa 99 lansamento pa Piratas, 46 bola, 53 strike, 0 ponche pa un Era di 16.20. Miho batiadonan pa Royal Power a resulta Gregory 'Pilin' Krosendijk y Franco Wouters di 1-1, Kenny Hart 2-2, Jomark Flanegin di



4-2, Eldrick Dijkhoff y Jair Thompson di 4-1, Kelvin Silvanian y Guyon Cannister di 3-1.

Pa Piratas a destaca na plato Franny D'Oleo kende a bay



di 2-2 y pues a conecta e unico dos 'imparabelnan' pa su ekipo. Dialuna awor campeonato lo continua riba veldnan na Pos Chikito, momento cu pa 7:15pm riba veld 2 Celebrities lo enfrenta Preda-

tors den A-Klas. Pa 7:15pm riba veld 1 den A-Klas Black Hawks lo topa Black Yoker y pa 9pm Sputers lo midi forsa contra Balashi Premium den AA.

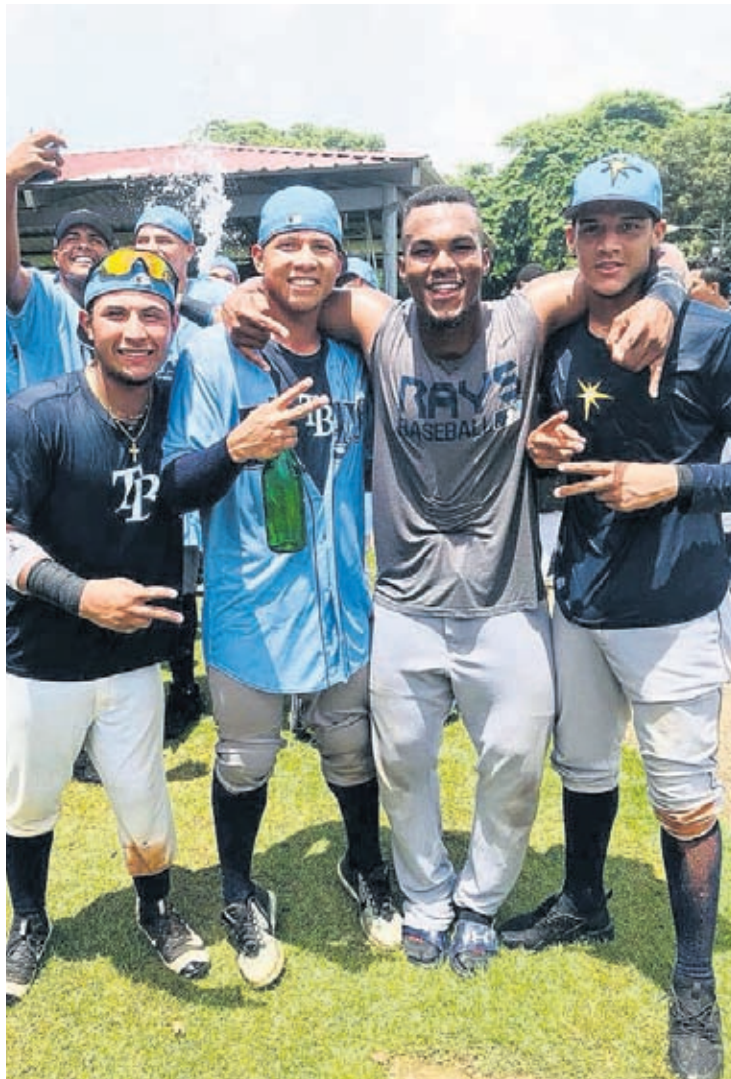


Nigel Calmes cla pa playoff cu Tampa Bay Rays



ORANJESTAD - E catcher Arubiano, Nigel Calmes lo debuta hunto cu su ekipo di Tampa Bay Rays den e playoff di Dominican Summer League. Ta prome biaha den historia cu e ekipo di Tampa Bay ta logra di clasifica pa e competencia aki.

Segun por a compronde di Nigel, e playoffs lo inicia dia 27 di augustus proximo. Esaki sigur lo ta un tremendo oportunidad pa Nigel, pa asina e por bria y demostra loke e tin den e Dominican Summer League. E oportunidad aki lo habri e porta pa Nigel por bay Merca y sigui cu su carera cu ekipo di Tampa Bay Rays.



Seleccion di Abba Liga ricibi bendicion



SANTA CRUZ - Seleccion di Abba Liga Menor U12 a ricibi bendicion na Misa di Sta. Cruz.

Asina aki e Seleccion di Abba Liga Menor U12 cla pa bay representa nos dushi Aruba na Aguascalientes, Mexico, dia 24 augustus te cu 3 september binidero. Aruba ta en busca di un seat pa Mundial di Baseball U12, cu lo tuma luga den 2019. Exitu na e Seleccion di Abba Liga Menor U12.



Team 99 ta gana team Madiki den domino

KUDAWECHA – Diasabra ultimo den e ya famoso Domino Square Garden na Calabas, esta 99 Bar & Restaurant, a tuma luga e campeonato di domino, segun un comunicado ricibi.

E ekipo conoci di Madiki Kavel a yega Domino Square Garden na Calabas/Kudawecha pa enfrenta e team di cas, esta Team 99 di 99 Bar & Restaurant. Den half-time, Madiki ta dilanti cu score impresionante di 11-6. Despues

di e pauze, ekipo di Madiki a sigui dilanti cu score di 17-1.

Sinembargo, team 99 a logra cambia e wega pa yega na un empate. Na dado momento, e conocido Betto 'cas hende', a bolter e mesa ora cu a logra score, y esaki a causa cu tur e piedra a spart y e wega mes-ter a wordo hunga di nobo. Team di Madiki a sigui haci su best, pero na final Dr. Dirks y Yoyo a logra un score ganado di 21-19 pa nan team 99.



Biografia di Hyacintho 'Chin' Thiel

ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond (ASB) a inicia diabierna ultimo. ASB a dedica e campeonato 2018 na dos baluarte, esta Wilbert 'Wiwi' Maduro y Hyacintho 'Chin' Thiel. Siman pasa ASB a publica e biografia di Wiwi Maduro y awo lo dedica e pagina aki na e biografia di Chin Thiel.

Segun e comunicado ricibi di ASB, Hyacintho Paulo Julian 'Chin' Thiel a nace dia 17 di augustus 1948, pues riba dia cu e campeonato 2018 ta inicia, cual ta wordo dedica na su persona. Sr. Thiel ta felizmente casa cu Maria Thiel Croes. Di e matrimo-

nio aki nan tin nan unico yiu Eduardo Thiel, miho conoci como Eddy. Chin ta bin di un famia grandi di un total di 13 ruman. E ta un ciudadano hopi keri den bario di Warara, Sta. Cruz, kende a cuminsa practica e deporte di baseball y softball na un edad hopi hoben.

Sr. Thiel a bira manager di diferente ekipo y alabes a traha den directiva di ASB pa hopi aña. El a hunga baseball Sta. Cruz den A Klas, y despues pa J&B Sta. Cruz Stars AA. El a melita tambe den SV Velocidad y Astros. Mas despues sr. Thiel a bira coach di e famoso ekipo di baseball Kentucky di Sta. Cruz den A-Klas, cual ekipo

a promove pa AA. Na mesun momento Chin tabata hopi activo den softball, unda el a hunga pa Red Star, despues pa Los Leones y mas dilanti pa Chuchubi, un ekipo cu Jo Thiel (q.e.p.d) a lanta. Jo Thiel (q.e.p.d) y su esposa Chaba Thiel ta mayornan di tur e rumannan Thiel, hopi popular den pueblo, kendenan a hunga baseball y softball riba un nivel di mas halto. E ekipo di Chuchubi despues a cambia di nomber y a bira Honda y akinan Chin ta tuma e timon over como manager di Honda. E ekipo di Honda a transforma su mes den Aruba Video Center y sr. Thiel a pasa di Coach pa miembro di directiva. Sr. Thiel desde aña 1979 a

wordo eligi como miembro di directiva di ASB y a traha mas di 35 aña boluntario pa e deporte di softball. Na 1997 a bin cambio den directiva, mientrastanto sr. Thiel a join Comision Pro Softball Organisa na aña 2004 pa asina sigui traha y rescata softball cu a cay desde 1999 pa 2003. El a forma parti di directiva di Comision Pro Softball Organisa desde 2004 pa 2010. Sr. Thiel trahando incansabel aña aden y aña afo na 2010 a bolbe keda eligi como miembro di directiva di ASB, y a continua cu su pasion y trabounan boluntario. Na final di 2017 sr. Thiel a wordo nombra miembro di honor di Aruba Softball Bond. Chin na varios ocasion

a biaha cu seleccion di Aruba como Delegatie Leider, entre otro 1986 Valencia Seleccion Femenino, 1987 Corsou Seleccion Femenino, na aña 2000 Puerto Rico y recientemente Colombia na varios ocasion. El a traha tambe como miembro di directiva durante weganan di Reino juli 1995.

Sr. Thiel mientrastanto ta sufriendo un kebrante di salud, pero cu fe den Señor pronto nos lo por mira sr. Thiel bek riba tereno. Merecidamente ASB ta reconoce sr. Thiel como un baluarte di e deporte di softball y ta dedica campeonato 2018 na su persona.

Lider di Fraccion MEP, Rocco Tjon

‘Incomprensibel y inacceptabel cu Hulanda no ta brinda asistencia pa investiga caso di corrupcion’

ORANJESTAD - Durante rueda di prensa, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, ta elabora riba e onderzoeksrapport cu a ser entrega na Ministerio Publico, februari 2018.

Update Ministerio Publico Dia 16 di augustus, fraccion di MEP a entrega informacion adicional y nobo na Ministerio Publico. E informacion aki tin di haber cu e onderzoeksrapport cu a wordo entrega na februari, den cual acto nan di corrupcion door di gabinete anterior ta wordo señala y substancia.

Fiscal Mayor a duna di conoce cu tin un plan con pa atende cu e caso aki cla. Sinembargo no por a cuminsa cu e investigacion ainda door cu ta warda riba extra personal y



experticio di Hulanda.

Proceso Hudicial

Tur informacion cu drenta cerca husticia mester wordo valida. Esaki ta sosode a traves

di un asina yama ‘pre-weeg’ documento. Un comicion hudicial na su turno ta dicidi e ora pa traha un ‘projectvoorstel’. A traves di e projectvoorstel aki ta dicidi si por

prueba e sospecho y con real e chens aki ta. A base di esaki ta dicidi cua unidad ta bay investiga e caso y dicho unidad ta traha un plan.

Ministerio Publico a confirma nos cu e plan aki ta cla. Nos ta conclui e ora cu ta confirma cu e sospecho entrega ta real y por wordo prueba tambe. Unico cos cu falta ta e asistencia di personal y experticio pa por cuminsa investiga.

Pregunta na minister di Husticia

Lider di fraccion di MEP a muestra prensa e preguntanan cu a wordo haci na sr. Bikker por escrito. Ta incomprensibel cu ya lunas atras Hulanda a aproba peticion di e mandatario pa asistencia, pero no kier asisti Aruba aworaki pa

por atende cu e caso aki.

Ta importante pa sa e motibo tras di esaki y ki momento lo ehecuta e decision aproba door di e minister di Husticia Hulandes anterior.

Finalizando

Ta parece como si fuera Hulanda kier impedi e investigacion pa tuma luga. En espera di contesta riba e preguntanan haci, sr. Tjon lo evalua si ta manda e onderzoeksrapport por completo pa miembronan di Tweede Kamer. Asina nan por haci pregunta tambe na nan mandatario pa haya sa e motibo pakico kier impedi un pais den Reino pa investiga casonan di corrupcion.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Un parti di e fondo di TPEF lo ser destina pa un boardwalk’

ORANJESTAD - Recientemente den parlamento a trata e fondo di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) y loke ta destinacion di e fondo aki. Den e reunion a bin dilanti cu un parti di e fondo lo ser destina pa un boardwalk di Ritz Carlton pa Malmok.

Esaki sigur pa mi persona ta un bon noticia, den mira di un mocion entrega durante tratamiento di presupuesto 2018, unda ta pidi minister Dangui Oduber pa pone atencion na e area aki. Pa motibo cu hopi hende local y tambe turista ta haci uzo di e zona aki pa actividadnan fisico y e area aki a bira uno peligroso pa esunnan cu ta haci uzo di dje. Y awor esaki ta bay haya forma y lo brinda e uzadonan (ciclistanan, peaton) seguridad cu nan por haci movicion sano den un zona bunita pero tambe sigur. Y banda di esaki tambe lo percura pa iluminacion te cu na e faro di Westpunt.

Atencion pa San Nicolas Tambe mi persona a pone atencion na area di Lago

Heights te cu Baby Beach, unda tambe por destina esaki den futuro pa un boardwalk. E grato noticia cu parlamento a ricibi ta cu su Excelencia lo haci lo maximo pa aloca fondo pa crea un boardwalk cu ta garantiza seguridad di esunnan cu ta uza e caminda aki pa movicion sano, y sigur esunnan di ciclismo. Tambe e ta duna un bunita bista na e turistanan cu ta bishita Baby Beach y Rodgers beach y ta duna atraccion pa mas inversionista aki na San Nicolas y e sector hotelero.

Desaroyo di otro areanan A enfatisa cu e producto Aruba ta un totalidad y no dos area so. A urgi pa pone atencion na mas area manera Hooiberg, Ayo Rock Formation, Andicuri, Daimari, Conchi y tambe Parke Nacional Arikok. Hooiberg mester drecha e area y haci esaki mas sigur y atractivo. Ayo Rock Formation tambe mester mehora e producto y brinda e bishitante e posibilidad di por tin un bunita recuerdo. E otro areanan, manera Shete, cu ta areanan cu hopi tour ta core pa bay Conchi, mester corda pa drecha e camind-

anan, pero tambe pa pone ‘verkeersplateau’ pa motibo di exceso di velocidad cu ta causa peligro na habitantenan di e area.

Borchinan di indicacion

Tambe un punto importante ta e borchinan di indicacion pa haci mas facil pa e bishitante y hasta e local por yega na su destinacion, esta e atraccion turistico den e areanan aki. Y nos no por lubida e area di Parke Nacional Arikok, unda infraestructura cu ta conecta cu e parke ta den mal estado y mester un mehoracion pronto; unda nos ta papia di Urataca, Picaron, San Fuego y tambe Warawara. Y nos tin di pone borchinan di indicacion pa por yega mas facil na zona nan manera Andicuri, Daimari etc.

Mi ta hopi contento di tende cu lo pone atencion na e areanan aki, cu nan tambe lo bay forma parti di e producto Aruba. Asina pueblo por wak cu e gobierno aki a priminti un cambio y nos tiki tiki ta logrando esaki, den tur turbulencia y situacion financiero precario cu nos a hereda.



Booshi Wever (UPP):

‘Minister ta duna un pluimpje pa e comerciante amigo cu a manda trahadonan ilegal nan pais bek’

ORANJESTAD - Na 2011, Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) di Hulanda a presenta minister-president Mike Eman cu e resultado di un investigacion cu nan a haci riba peticion di sr. Eman y cu tabata tin como proposito pa incrimina e gobierno di Nelson Oduber. Loke a resalta den e rapport aki ta e problema grandi di ‘kleinschaligheid’ di Aruba. Esaki kiermen e contacto casi directo cu e pueblo tin cu e gobernante.

En berdad cu Aruba ta chikito y un politico tin e oportunidad di siña conoce basta habitante di nos isla, pero e pregunta ta cuanto poder e persona humilde lo tin pa logra convence e mandatario pa sigui nan conseho of cumpli cu un favor personal? E lo ta sosode, pero principalmente door di esunnan cu ta ‘fluister’ nan exigencianan den e horea di mandatario. Esaki sigur ta wordo atendi y scucha debidamente, pasobra nan ta e gran sponsornan di e partido of a yuda e mandatario den su ‘hobby’ priva manera carnaval.

Diadomingo a tuma luga un conferencia di prensa cu caracter di urgencia door di e mandatario encarga cu husticia. E prome punto cu a ser trata tabata ta un diferencia di opinion cu Ministerio Publico cu a atrobe laga un persona husga y haya culpabel pa pedofilia, bay cas prome cu tempo. E minister a declara di ta indigna cu e forma cu e decision a tuma luga y cu esaki a sosode fuera di su conocimiento. Ta hopi straño cu Andin Bikker ta bin cu un ponencia asina fofu, pasobra e cambio di ley aki a pasa den Parlamento sin un voto contra na 2014! Y esaki despues di un trayectorio basta largo di estudio y discusion. Minister Bikker tabata miembro di Parlamento y pues e tabata hopi bon na altura di e cambio aki, y te con leu cu nos por a averigua ningun amienda a ser presenta pa evita e cambio den ley aki y/o un aumento di castigo pa casonan di pedofilia.



Aparte di esaki e pregunta ta si OM lo tabata tin e obligacion pa comunica e minister riba aplicacion di ley den casonan individual. Te asina leu cu mi sa OM ta un organo independiente cu lo por tin su mesun maneho cu obviamente mester wordo responsabilisa na fin di cuenta si a base di nos leynan vigente y manera menciona, nan a sigui e ley di 2014. Un biaha mas nos mester a tuma nota cu a tira culpa riba e gobierno anterior. Despues di 9 luna ainda por tira culpa riba e gobierno y mandatarionan anterior?

E minister actual sa masha bon cu no ta di awor cu KIA ta yen y mester a tuma cierto decisionnan pa laga personanan sali den libertad mas prome cu tempo, despues cu nan sinta 2/3 parti di nan castigo. E lo por a traha proactivo y acerca esunnan cu ta atende cu e materia aki pa delinea kico e maneho lo mester bira. Mester warda te ora cu e baca hoga pa e ora ey bay tira culpa riba riba Ministerio Publico cu a actua conforme ley cu e parlamento na 2014 a vota na favor, sin un voto contra?? Un otro “cheap shot”

di e minister aki cu a sigui e mal ehempel di e ex minister Schwengle cu tambe tabata sconde bou saya di otro. E di dos punto ta trata e caso di un comerciante cu a tuma trahadonan ilegal na trabou y cu no a aprecia cu Warda nos Costa a bin haci un ‘inval’ na su negoshi. El a bira un bay bin di informacionnan contradictorio, pero na fin di cuenta diferente trahado a wordo manda nan pais di procedencia bek. Den e caso aki e minister mes a declara cu el a wordo yama dor di un colega minister.

Dicon no ta bisa mesora ta cua minister? Ta obvio cu ta Otmar, paso esaki tin un laso hopi estrecho cu e comerciante en cuestion, cu por cierto ta un otro di su sponsornan cu ta wordo privilegia grandemente. Ta pakico e colega a yama? E yamada ey no tabata pa saluda obviamente, pero sigur pa pidi un trato preferencial cu e ta custumbra di duna su sponsor. Aruba ta en berdad chikito y den hopi ocasion e minister ta wordo involucra directamente den e maneho di e departamento cu ta cay bou di su responsabilidad.

Loke ta remarcabel ta cu aki ta trata di un comerciante, cu tambe ta involucra den APA y den e parti di aeropuerto cu ta atende cu avionnan priva. Pues e pregunta ta, si den su propio compania e ta abusa di leynan local, kico por spera e ora di su funcionamiento den e dos otro instancianan. E ta un persona di confia?

Algo cu a hala nos atencion ta e hecho cu minister Bikker a declara cu ela haya mas di 6000 peticion pa estadia/trabou pendiente tranca y cu el a logra baha esaki ta na 1500. Esta cos di gaba! Esey kiermen cu el a otorga mas di 4500 permiso? Ta ken su culpa esaki ta awor? Cuanto di esakinan ta a base di e 2000 ‘ontheffingen’ di Paul Croes? Wel wel, esaki ta cu permiso di DPL?

E minister di Labor sa di esaki? Bay ta un minister balente cu ta prefera stranhero riba yiunan di tera. Aki ta Andin Bikker himself a duna dispensacion na miles di ilegalnan cu mester a wordo debolbi na nan pais y cu probablemente pa un periodo basta largo no a aporta cu ni un depchi na e caha di gobierno.

Y lo no straña nos cu mañan nan lo haya permiso pa trece full nan famia Aruba tambe. Tur partidonan cu ta sostiene e gobierno aki durante e campaña a laga sa di tin un plan concreto pa soluciona problemanan cu e gobierno anterior a laga atras. Practica di tur dia ta indica sinembargo cu parce cu nan ta bezig cu ‘micromanagement’ y cada bes mester inventa e wiel di nobo. Pero colmo de los colmos ta ora mi scucha e minister balente elogia e comerciante/famia/amigo, cu ta e mes a paga pa e ilegalnan sali for di Aruba, cu by the way, ta su obligacion. Indirectamente e minister a duna e comerciante cu a comete un infraccion contra nos leynan, un pluimpje, pasobra ya caba esunnan ilegal a wordo manda cas.

Cuestionabel ta sinembargo e hecho cu e minister atrobe ta laba man, mescos cu e caso di e pedofilnan cu a wordo laga den libertad, prome ta trahadr di KIA y awor ta OM. Pero manera tur ‘sprookjes’ di e gobierno actual, esaki tambe lo tin un happy ending: ‘colorín colorado este cuento se ha acabado’.

Partido AVP cla pa yuda comunidad cu yenamento di inkomstenbelasting



ORANJESTAD - E temporada pa yena documento di inkomstenbelasting a yega y un biaha mas partido di AVP ta cla pa brinda comunidad di Aruba e servicio di yena e documento.

Pa añanan Cas di Partido AVP ta brindando e servicio aki y e biaha aki lo haci esaki un tiki mas grandi. Parlamentario Robert Candelaria lo ta un di e miembronan di AVP yudando tur hende yena e documento di inkomstenbelasting den e proximo dianan aki. Partido AVP ta haci un invitacion pa comunidad yega cerca nan cu nan documento di inkomstenbelasting. E aña aki kier haci esaki den un forma bon structura y bon planifica. E biaha aki lo bay tin 4 sesion, pero esaki ta depende riba e cantidad di reaccion ricibi. Hopi persona a entrega nan documento di inkomstenbelasting

na Cas di Partido pidiendo asistencia.

Na Cas di Partido tin un team cla pa yuda den e 4 sesionnan cu lo bay tin. E prome sesion lo ta diaranson 22 di augustus y 29 di augustus di 6'or di atardi te 9'or di anochi. E otro dia di sesion lo ta diabierna 24 di augustus y e dia aki e lo ta parti den 2 sesion. E prome sesion lo ta di 9:00am-12:00pm y di 3:00-6:00pm. Comunidad lo bay tin e opcion di scoge pa presenta sea den oranan di atardi dia 22 of 29 di augustus y dia 24 di augustus sea mainta of atardi. Loke partido AVP a haci pa facilita e proceso pa hendenan no warda hopi, por yama Cas di Partido AVP na 583-0911 pa traha un afspraak riba e dia di sesion preferi. Parlamentario Candelaria ta enfatisa pa tur hende trece tur documento necesario – papel di SVb, papelnan di banco,

rental- pa asina nan por yena e documento di inkomstenbelasting den un solo biaha y ta cla pa entrega. Di e forma aki Cas di Partido kier muestra cu nan ta keda brinda servicio, tambe yuda esunnan cu mester di dje. “Bo ta mas cu un partido publico, pero tambe bo ta saca man y yuda e comunidad di Aruba pa asina cu su documentonan fiscal por entrega esaki na tempo y bon yena”, e parlamentario a expresa.

Partido AVP tin un team grandi, pero pa cada sesion lo bay tin 6 mesa cu lo ta trahando

continuamente. E aña aki e yenamento di documento di inkomstenbelasting ta completamente digital y esey lo haci e procedura un tiki mas lihe. Awo a cuminsa cu 4 sesion, pero si haya hopi hende cu mester yudansa e ora lo pone mas fecha. Entrante awe por yama Cas di Partido na 583-0911 pa un cita riba e fechanan di 22, 24 of 29 di augustus y gustosamente nan ta cla pa yuda comunidad di Aruba. Tambe pa mas informacion por bay riba Facebook page di Robert Candelaria y/of Facebook page di AVP.



VACANCY

General Ledger Administrator

Purpose of the function

The General Ledger Administrator is responsible for performing various administrative & control aspects pertaining to the General Administration of the Aruba Stevedoring Company (ASTEC) and Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba (SPHA). The General Ledger Administrator is responsible for the maintenance of the general ledger accounts, is accountable for the timely preparation of monthly journal entries and the reconciliation of the accounts and company bank accounts (bank reconciliation). In addition is also accountable for assembling supporting documentation for each GL booking, as well as for tracking the contents of accounts, creating portions of the financial statements and performs control duties regarding the A/R & A/P ledgers. The General Ledger Administrator also functions as the assistant to the Financial Controller and is assigned specific tasks related to special projects.

Place in the Organization

The General Ledger Administrator works within the Administration Department and reports to the Administration Supervisor.
This is a Staff position.

Tasks & Responsibilities

- Performs general administrative tasks as per department requirements
- Performs controls and provides approvals regarding the accounts receivable and accounts payable ledgers
- Performs controls unto the point of sale daily revenues
- Bank monitoring and reconciliation of all company and pension fund bank accounts
- Reconciliation of all (important) general ledger accounts
- Records savings plan, loan and investment transactions into the administration
- Fixed assets registering and tracking including depreciation calculations
- Month & year end accounting closing tasks
- Prepares and analyzes financial reports
- Assists the Administration Supervisor with interim and yearly audit process
- Assists the Financial Controller regarding special projects
- Has supervisory role when replacing the Administration Supervisor

Required knowledge & Skills

- Bachelor's degree in Accounting & Finance (or Business Administration)
- Minimum of 3 years of experience in an accounting function
- Effective communication skills in Papiamentu, Spanish, Dutch and English
- Requires good analytical skills, including the ability to extract and analyze data
- Ability to exercise discretion and good judgment, with an ability to understand the effect of decisions overall in the company
- Supervisory/leadership skills
- Person with integrity to process delicate information / Detail oriented
- Computer literate and able to use standard software such as MS Word, Excel, Outlook, application based and accounting software's

Interested?

If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and resume to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is Augustus 31th, 2018.

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

‘Ta cuanto fout mas lo tolera di minister Andin Bikker’

ORANJESTAD - “Mi a duna e minister aki tur beneficio di duda ora mi a drenta parlamento. Mi sa cu e ta bon studia y tabatin un carera impresionante den abogacia. Pero el a haci su best pa dañá mi impresion riba dje, te cu mi a yega na e pregunta cu si e por haci e trabou aki mes”, asina miembro di parlamento di Fraccion di AVP den parlamento, Robert Candelaria, a duna di conoce den un entrevista awe merdia pafó di KIA na San Nicolas.



E parlamentario ta bisa di no por a kere su wowonan ora el a mira minister Bikker (POR) bolbe sali afo admiti cu el a firma pa un otro pedofil cu a abusa di su yiu muhe pa 7 aña largo, pa e sali lunanan prome cu su castigo di 2/3 parti for di prizon. Esaki ta inaceptabel!

Parlamentario Robert Candelaria a bisa cu constantemente e minister aki ta comete entre fout of blunder, pero si no ta esun ta e otro. E ta pidi despena constantemente. Un cos ta hala atencion di e

Parlamentario, cu e ex minister Arthur Dowers a traha cu e mesun departamentonan aki y nunca a scucha di e mesun fout aki, esta di laga abusado sexual di mucha sali liber prome cu ora. Tampoco a tende di tanto metemento di minister den funcionamiento di Warda nos Costa y riba ken y unda ta controla. E tipo di erornan asina bo no por haci como mandatario

y pio un persona cu un bon trayectoria den abogacia. Ki mishi un minister ta yama e otro y esun di husticia ta yama pa reclama na Hefe di Warda nos Costa? Ta comosifuera cu miho bo haci bo trabou, mas nan kier castiga bo!

Robert Candelaria a accentua cu for di tur departamentonan cu ta resorta bou di minister Andin Bikker ta biniendo

gritonan di preocupacion y critica. Nan ta sintiendo falta di vision, di un plan concreto y di un bon ehecucion di e plannan. Al contrario, ta kehando di masha hopi metemento, di yamadanan di coordinadonan dunando ordo den nomber di e minister y di cambio di maneho constantemente.

E Parlamentario no por caba

di compronde, con minister Andin Bikker a logra pa den apenas 9 luna di tempo, haci asina tanto daño na e departamentonan cu ta resorta bou di dje, manera ta Cuerpo Policial Aruba, Ministerio Publico, Brandweer, KIA, CEA, Migracion, Warda nos Costa, DIMAS, Departamento Huridico di gobierno y asina por sigui menciona. Den tur di nan ta bibando un sentido di incertidumbre y den algun caso hasta tension pisa cu por desemboca den accionnan laboral den e simannan nos dilanti.

“Mi ta compronde cu ta for di hopi aña pasa caba Andin Bikker a ilusiona su mes cu e funcion di minister di Husticia. El a studia y a prepara pe. Pero mi ta spera cu e mes ta realisa awor cu e no por eherce e funcion ey. E gusta e stoel di minister pero e stoel mes no gust’e. Mi ta spera cu e mes realisa esey y tuma honor na su mes, prome cu parlamento asumi su responsabilidad y mand’e cas”, asina parlamentario Robert Candelaria a termina bisando.

Robert Anjie (Curpa):

‘Seguro di biahe mester ta den e pakete di AZV pa aseguradonan’

ORANJESTAD - Recientemente nos por a nota e caso lamentabel na unda un turista hoben di 7 aña a haya un accidente cu a rekeri ayudo medico. E turista aki no tawata tin seguro pa cubri e gastonan necesario pa wordo atendi

y manda su pais.

E situacion aki ta pasa cu hopi ciudadanonan di Aruba cu ta segura na AZV ora nan biaha pa exterior y nada no ta wordo cubri pa AZV y gobierno. Esaki no por y p’esey partido Curpa durante campaña a

pone den su programa cu si nos drenta gobierno nos lo a percura cu tur clientenan di AZV ta automaticamente segura pa gastonan medico ora algo accute pasa cu nan den exterior.

Actualmente un asina yama

reisverzekering no ta cubri gastonan medico manera mester ta esta un maximo di 30 mil dollar y tambe si un persona tin un condicion medico existente manera sucu, presion halto, chlorosterol e reisverzekering no ta paga nada si e problema medico ta pa motibo di bo condicion medico existente. Tambe esunnan di edad no por haya un reisverzekering hasiendo cu nan ta manera un prizonero na nan mesun pais. E cosnan aki no ta aceptabel y p’esey partido Curpa a pone den su programa cu automaticamente clientenan di AZV ta segura ora nan bay den exterior. Na Corsou un cliente di e AZV di Corsou den pasado a lanta un caso contra e organizacion pa motibo cu e a bira malo den exterior y e AZV di Corsou no kier a paga pa e gastonan medico.

E cliente aki a gana su caso den corte y na Corsou awor tur cliente di e AZV di Corsou ta automaticamente segura ora nan biaha pa exterior

abase di e hurisprudencia aki por lanta un caso den corte na Aruba y obliga AZV di duna un reisverzekering automaticamente pa tur su clientenan. Partido Curpa tin e bienestar di e pueblo na pecho y p’esey a pone e exigencia aki den su programa. E gobierno actual ta pretende di pone hende central pero ta laga su ciudadanonan na caya ora nan biaha pa exterior. Si gobierno of AZV no ofrece un reisverzekering pa su clientenan partido Curpa lo cuminsa un caso den corte den nomber di e pueblo pa obliga AZV y gobierno pa segura clientenan di AZV automaticamente ora nan biaha pa exterior pa gastonan medico cu ta rekeri atencion di emergencia. Nos lo duna gobierno y AZV 3 luna pa regla esaki den e pakete di AZV. Nos ciudadanonan no por wordo laga na caya den exterior ora nan haya nan mes confronta cu gastonan medico y nos grandinan no por keda manera un prizonero pega na Aruba.





Mi alma ta canta e grandeza di Señor, y mi spirito ta vibra den Dios, mi Salvador!

Cu inmenso tristeza pero cu hopi amor y gratitud den nos curason nos ta participa fayecimento di



Sr. mr. Florencio Wernet

20 Juni 1932 – 17 augustus 2018
Ex-Procurador General di Pais Aruba
Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na number di:

Su esposa: Betty Wernet-Britten

Su yiu: Isella Wernet, Frits y Kyara

Y demas famia, amigo-, bisña- y ex-coleganan

Oportunidad pa condolencia:

Diamars, 21 augustus 2018 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Acto di Entiero: Ta invita pa e acto di entiero y sacrificio di misa cu lo tuma lugar **diaranson, 22 augustus 2018 pa 3:30** di atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Florencio lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert.



**“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forza”.**

Salmo: 23

**Cu profundo tristeza na nos curazon, pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di :**



Sra. Julieta Hereira-Vrolijk

‘Juju’

Vda di sr. †Angel (Nando) Hereira

***16-02-1933 – †18-08-2018**

Na number di su

Yiunan: Ingrid y Frank Anthony

Stella Y Alexix Contreras

Omaira (Maira) y Herbert Zalm

Wendy Hereira

Gregory (Greggy) y Martha Hereira

Yui di crianza: Franklin (Inky) y Adriana Vrolijk

Mescos cu yiu: Regina (Ina) Figaroa-Maduro y famia

Nieto(a)nan: Ryan y Julissa, Andre y Jessica, Joanne y Wesley, Jermain y Dae, Gilliane, Kevin y Minjenu, Eugene, Gelsey, Angie, Daniela, Iris, Mary-Ann, Frandrick, Miguel

Bisanieta(a)nan: Nathaly, Jeandre, Wes-Jones, Wesley, Westson, Weslianne, Jayray

Rumanannan:

Sra.vda. Missy Carrion-Vrolijk y famia

Irma Vrolijk y famia

Margo Croes-Vrolijk y famia

Lucia Peña-Vrolijk y famia

Ayudantenan: Mireya y Ana

Tur su comer y compernan, Ihanan, amigonan, bisñanan y conocirnan na Aruba, Venezuela y demas famia : Hereira, Vrolijk, Anthony, Contreras, Zalm, Montesant, v/d Biezen, Lozano, Koolman, Geerman, Ras, Figaroa, Werleman, Diaz, Reyes,Aldama, Carrion, Croes, Smelt, Kock, Flanegin, Maduro, Lampe, Thijssen, Erasmus, Feliz Herrasme.

Condolencia lo tuma lugar awe diamars 21di augustus 2018 na Royal funeral Home di 7or pa 9 or

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 22 augustus 2018, nos difunto stima lo ta reposa di 9 or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home pa después pa santana católica na Sta.Cruz.

Si den nos tristeza nos por a lubida algún famia, nos ta pidi nos disculpa. Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.



“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini”

Salmo 62:1



Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger

Mihor conoci como Mama Annie, Annie di Lobo, Shon Annie.

*** 19-12-1924- † 18-08-2018.**

Na number di su:

Casa: †Domingo (Lobo) Ridderstap.

Yuinan:

†Milo Ridderstap y yuinan.

†Rudy Ridderstap y yuinan.

†Ronald R. (Ronnie) Ridderstap y esposa y yuinan.

Glenda Ridderstap y yui.

†Ilse Adelaida Giron y yui.

Hubert Ridderstap y famia.

Mariana Donata y esposo Rhudy Donata y yuinan.

Marvis Wever y esposo Maiky Wever y yuinan.

Glenn Ridderstap y yui.

Marlon Ridderstap.

Manera un yiu: Brigida Simon Contreras.

Nieta nan y Nieto:

Milton Ridderstap, Steve Ridderstap, Randolph Ridderstap, Ryan Ridderstap, Jackson Teofile, Jefferson Teofile, Magaly Sneek Ridderstap, Rachelle Ridderstap. Shahaira Ridderstap, Maryling Ridderstap, Glennrick Ridderstap, Johairo Giron, Niliënne Donata, Rhuderick Donata,Michella Wever, Michellangeli Wever, Michaelangelo Wever,Glennson Ridderstap.

Bisanieta(o)nan:

John Ridderstap, Aylén Ridderstap, Miya Ridderstap, Emilio Ridderstap, Ryan Dirksz, Brandon Ridderstap, Reaven Ridderstap, Jomaly Sneek, Adrienne Kelly, Rayshylenne Ridderstap,Rayenne Ridderstap, Marc Anthony Ridderstap, Jermaine Giron, Jayden Giron, Jay-sell Giron, Ruliënne Ras, Yxiënne Ras, Zhyonne Ras, Zhalia Donata,Sophia Henriquez, Amber Henriquez, Dishan Roga, Dyshel Roga, Chauncey Ridderstap, Ameila Ridderstap.

Tatara nieto y Tatara nieta nan

Iha nan, prima nan, comander y compander nan.

Su bon amiga nan di cas cu ta pasa bebe coffie tur dia:

Marlene Wiersma, Marcella Wiersma, Lucilla Iglesia, sra. Angela Olivierre.

Tur su bon Bisinjanan:

Williams, Wiersma, Jacobs, Iglesia, Gomez, Bergeit, Pehlipa, Zeppenfeld. Lacle, Toppenberg.

Famia nan:

Ridderstap, Tromp, Zievinger, Dirksz, Giron, Donata, Wever, Uribe, Sneek, Kelly, Arends, Peiters, Rasmijn, Theofile, Reyes, Quandt, Maduro, Swaen, Martis, Dania, Croes, Sevinger, Vingal, Hoek, Mateo, Rojer, Colina, Plaza, Holsman, Zijlstra, Thomas, Orman, Kock, Franken, Chirino, Giel, Olivierre.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2018 for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Fatima na Dakota, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 22 augustus for di 7 or pa 9 or di anochi.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona number of fam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Misschien is vandaag een dag van loutering, van zuivering een moment van vergeving en-door dat proces van heling- een moment van liefde”.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Angelo J. G. de Cuba

*** 11-11-1970 † 18-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

adpatresnv@hotmail.com



Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa
nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di
Señor nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela,
tatara-abuela na edad di 109 aña



**sra. vda. Maria Annette
Maduro-Lampe**

mihor conosi como May, Dudu, Dudu-Jado, Ma-
nechi, -Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.

Na nomber di su yiunan:
Lica y Ali Thiel y famia
Willem (Bubu) y †Bibi Maduro y famia
Dico y †Olinda Maduro y famia
†Pina y †Ecto Ras y famia
Maria (la) Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Cerialo de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Bill y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo(Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Manera yiu:
Nilda croes y famia
Yolanda Lampe y famia
Bebe Boekhoudt y famia
Vladimir Boekhoudt y famia

Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60
tataranietonan.

Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrino y sobrinanan y demas famia Lampe,
Maduro, Thiel, Krozendijk, Ras, Wouters, Wever,
de Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp,
Janga, Croes, Boekhoudt, Irausquin, Oduber, Kock
, Coffie, Croes, Thielman, Leonardo, Rozenstand,
Geerman, bisiaña y conocirnan, **ta invita pa entiero
cu lo tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa
4.30 P.M., saliendo for di misa Birgen di Fatima
na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad.
E restonan mortal di e defunto ta reposa for di
1.00 P.M den misa.**

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24
agustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M na
Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia
na cas .
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
di menciona un persona of famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta
participa fayecimento di:



Praxedes de Mey-Kelly

mihor conoci como 'Gracy'
*21-07-1945 – †16-08-2018

Na nomber di su

Yiunan: Charissa Kock
Reginaldo Kock

Nieto(a)nan: Jerven Delle, Anthionne Kock,
Gionn Leo, Melany Kock, Alexander Kock.

Su ruman: Hydee de Mey (Sisi)

Yiunan di criansa:
Silvia Kock, Rudolf Kock, Robert Kock.
Manera yiu; Randy Hernandez
Sobrinanan: Esther y Jos Kelkboom-Thijssen y
yiunan
Shareen y Alfred van Hutten-de Mey y yiunan
Sobrinonan: Francis de Mey y Miriam
Milton y Erica Thijzen y yiu

Su iha: Marcia Paskel

Primanen y primonan comer y compernan, su Bon
bisiñanan di Cas amigo amiganan .

Demas famianan : Kelly, de Mey, Kock, Thijzen,
Erasmus, Camacho, Henriquez, Croes, van Hutten,
Kelkboom, Tepedino, Thiel, Koolman.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 20 di augustus
2018 na Aurora funeral Home di 7or pa 9 or

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 21 augustus
2018, nos difunto stima lo ta reposa di 2or pa 4 or
na misa sagrado Curazon na Savaneta pa después
pa santana católica na Savaneta.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conocir.
Nos ta lamenta cu después di intiero nos no por
ricibi bisita di Condolencia.

Enbes di krans of flor por hasi un donación na
Wilhelmina Kankerfonds lo tin un box pa esaki den
misa.



*The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul* **Psalm 23 vers. 1 & 2**

With great sorrow we announce the passing of the late:



**Mrs. Mavis Juliana Lints
(Lynch)**

Sunrise: November 22, 1943
Sunset: August 14, 2018

Left to mourn her loss:

Children: Mary Lints and family
Roy Lints (Lord Cachete) in Holland
Edith Sophia and family in Curacao
Angelo Sophia and Shulaica Morales and family in
Curacao
Noraima Lints and family
Zoraida Lints and Chito de Cuba and family
Sabio Lints and Shanella Garrido and family
Like a daughter: Bojoura Richard
Grandchildren: Rosemarie Rosa (Roosje) in Curacao
Miosotys Theodora in Curacao
Raniër Rosalina, Shureangelo and Shuliviëna Sophia,
Deshanira Windster in Curacao
Shandira Lints, Shandirow and Jeanne Schmidt
Shannon, Shattienne, Shandrienne Lints (Nuni)
Aquiles, Quillienhuly, Q-Vion Lints, Qishaidee Lewis
Great-grandchildren: Zjedayelli Rosa, Ky-Shonne
Thomasa in Curacao
**Nephew & Nieces, Cousins too numerous to mention
Godchildren and also like daughter:** Olivia Murray
and family in St. Maarten and Margreth Marshall in
Holland
Brother- and Sister in Laws in Curacao
She was related to: Lynch, Lints, Hassell, Sophia,
Murray, Rosa, Theodora, Schmidt, Thomasa, Inesia,
Scott, Jones, Gordon, Maxwell, Mershell, Collier
Leverock, Rock, Illidge, Granger, Kraaivanger, Martis,
Ogando, Windster, Lewis, Morales, Kibbelaar, Petronia,
Woodley, Jamelis, Rijke, de Cuba, Garrido, Richard,
Alvares, Phillips, Croes, Maria
Special Friends: Trina Vrolijk, Filomena Krozendijk,
Noki Rodgers, Carmen Maduro, Bronthy Hook, Stanley
and Rika Illidge, Elvin Martha, Petra Kelly, Hillman,
Arrindell family in St. Maarten, Lady-Dj(Wintergarden),
Ms. Winny in Holland, Family Martineau
Neighbours: Lulu Rombley, family Petronia, Harold
Heijliger, family Ponson, family Bergen, family
Raymond
Ex-Colleagues: DOOV- San Nicolas
**Special thanks to her caretaker at SABA Dept.
Totolica**
**We apologize if during our grief we forgot to mention
any name or family members**
Please wear Joyful colors.
**The family wishes no condolences after the funeral
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral
Home Thursday August 23rd, 2018 form 7:00 pm to
9:00 pm**
**The funeral will take place on Friday 24th of August
at 4:00 pm at St. Theresita Church and from there to
the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The Body
of Mrs. Mavis will be laid out from 1:30 pm at the
Church.**

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or
website
adpatresnv@hotmail.com*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 20 Aug 2018 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6560
1145
5498
2440
BIG 4
Sorteo # 5604
3968
OFF
Sorteo # 309
9409
ZODIAC
Sorteo # 4363
6324
Virgo
KORSOU
Sorteo # 2152
3285
1781
9606

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	725.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo # 4505	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
2x Match 4	
11x Afl. 8,00	63.000,-

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	280.000,-

MEGA PLUS	Afl. 380.000,-
------------------	-----------------------



DIARIO 9660-9442-2620

SUPER 4 1030

FLAMINGO 8632-4535-0058



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 20 Aug 2018 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2305
3006
5125
8390
BIG 4
Sorteo # 2305
6571
OFF
Sorteo # 361
2098
ZODIAC
Sorteo # 2305
3145
Leo

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	725.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	
0x Afl. 8,00	62.000,-

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	
0x Afl.15,00	280.000,-

MEGA PLUS	Afl. 380.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Corda cu “ken ta irita bo, ta controla bo”, no laga pa otronan bruha bo cabes. Disfruta cu bo pareha trankilamente y no laga bo mes influencia door di redo. Bo numbertan di awe 9, 25, 33 y 41.



Tauro

Lo bo haya un invitacion imprevisto. Lo tin un sorpresa den un reunion social. Esaki ta bo dia pa biba intensamente banda di bo pareha y si bo no tin e, sali fei cas. Bo numbertan di awe 11, 27, 36 y 44.



Geminis

Tremendo, un placa lo yega ora cu bo tin mester! Laga atras e pesimismo cu bo por a pasa aden ora di drenta den contacto cu personanan cu ta gusta conflicto. Bo numbertan di awe 10, 26, 34 y 42.



Cancer

Un grato sorpresa, un relacion di pareha lo marcha hopi bon. Si bo bida den pareha ta marchando bon, no complica esaki cu pelea ni lamento. Bo numbertan di awe 21, 37, 46 y 54.



Leo

Disfruta bo intimidad di un manera cu pa awo poco explora pa bo. Habri bo bida na experiencianan nobo, disfruta bo intimidad y lo bo tin un anochi feliz. Bo numbertan di awe 8, 24, 32 y 40.



Virgo

Relaha bo mes. Bo merece esey. No complica bo bida. Debi na cierto factornan imprevisto, lo bo nota con cambianan ta pasa den bo plannan na ultimo ora. Bo numbertan di awe 7, 23, 31 y 39.



Libra

Un toke fuerte di optimismo ta envolver bo. Loke mas bo tabata tin mester. Oranan di mainta por trece algun contratiempo chikito y haci bo mira bida di forma diferente. Bo numbertan di awe 6, 22, 30 y 38.



Scorpio

Lo bay tin encuentronan inespera. Loke bo a spera lo bay materialisa. Un hende cu tabata muestra distancia, imposibel di konkista, lo presenta den bo mundo. Bo numbertan di awe 5, 21, 29 y 37.



Sagitario

Bolbe descubri amor y pasion cu bo a pensa cu lo a wordo lubida. Bo ta sinti bo mes sigur cu bo relacion actual. Bo intuicion ta bisa bo cu problemanan a wordo resolvi. Bo numbertan di awe 4, 23, 33 y 40.



Capricornio

Dificultad? Trankilo. Bo bon disposicion lo resolve tur cos. No tin nada negativo den bo bida amoroso pasobra awo bo ta gosando di un gran claridad mental. Bo numbertan di awe 14, 24, 31 y 46.



Aquario

Bo ta hopi sensibel y esey por haci bo daño si bo scucha algo inespera. Debi na e transito di Luna, lo bo por ta sensibel di forma extraordinario. Bo numbertan di awe 4, 20, 28 y 36.



Pisces

Kico cu pasa no perde bo pasenshi y lo bo sali padilanti. Bo disposicion mental lo yuda bo haya frasenan adecua pa recupera e balansa emocional. Bo numbertan di awe 14, 30, 38 y 46.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den dificultad
Tel: 583-5400**

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

**Mobility Equipment
Hire**

Tel: 568 5165



Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2018

			AME	DEPT	BENTH
THU	16	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	19	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	22	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	26	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	29	CELEBRITY EQUINOX	08.00	23.59	C
		MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	30	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/20/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.72	179.44	180.24
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	159.58	161.04	162.66
EUR	201.50	203.34	205.39
DKK	26.28	27.00	27.80
NOK	20.02	20.74	21.54
SEK	18.36	19.08	19.88

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Ban yuda productor di musica local Marc Era haci su soño un realidad

ORANJESTAD - Marc Erasmus, miho conoci artisticamente como Marc Era, a cuminsa den mundo musical na edad di 12 aña ora cu su interes a lanta riba tereno di Dj.

El a comenta cu su tata tabata Dj den añanan 80's y esey di mes tabata un motivacion pe. Su tata a siñ'e cosnan basico y asina el a cuminsa experimenta como Dj trahando mesclanan. Su interes a sigui crece y asina a yega na produci su propio musica. Y esey ta locual e ta haciendo aworaki. Despues di un par di aña di experimenta, el a lansa su propio produccionnan unda su siguidonan por scuch'e riba SoundCloud of Youtube. Casi 8 aña despues, awor e tin un audiencia di casi 200 mil hende for di rond di mundo.

Marc a laga sa cu locual e ta crea ta musica electronico pero tambe cu hopi soul. "E ta un favor di loke tin caba, pero e tin tambe e next generations. E zonido, e sinti di esey, un vision nobo, un arte en general ta logra den mi musica".

Estudio

Marc Era a caba su scol. El a bay Maria College y despues Colegio. Pero na Colegio el a sinti cu su enfoka tabata mas den e area di su musica y ta net e momento ey su produccionnan a cuminsa expande internacionalmente te na paisnan manera Saudi Arabia, Francia, Canada, Miami, New Orleans, Chile, Ecuador, entre otro.

Toch e kier a caba su scol y asina el a cuminsa sigui e GED Program na International School of Aruba. Den un aña, el a caba scol y haya su diploma. Aworaki e ta preparando pa otro aña bay Seneca College na Canada unda e lo studia Liberal Arts cual ta encera Ciencianan Social manera Filosofia, Politica, Filosofia di arte, Trabao Social, entre otro.

Asina cu Marc caba e studio aki su meta ta pa atende e Arts Program na York University na Canada. Akinan e lo haci su Bachelor, Master y PhD den Arte. Su intencion ta pa e bin bek Aruba y duna les di Arte.

Creando un carera

Aworaki, como un artista reconoci caba na nivel local y internacional, Marc kier dedica e aña aki na haci algo prome cu e continua su estu-



dio na Canada y asina a aplica pa participa den e Airbit Master-class cu ta bay tuma lugar na London.

E ta conta cu Airbit ta un plataforma cu a wordo crea y e proposito di dje ta pa conecta productornan rond mundo

pa crea un carera rond di musica. Riba e plataforma aki nan por bende nan produccionnan of nan ideanan cu artistanan reconoci caba of artistanan cu ta cuminsando nan carera. "Bo por colabora cu cualkier hende rond mun-

do via e plataforma aki".

Esaki, pa Marc Era lo ta un tremendo oportunidad pa por reforsa su carera y por siña for di artistanan y productornan renombra na nivel mundial. Algun luna pasa, el a pone como meta pa haci mas conexiionnan cu por beneficia su mes como productor di musica electronico.

Di e manera aki el a yega na Airbit y el a registra. El a cuminsa prepara su 'Profile'. A pone su prome instrumental pa bende eyriba y a haya varios hende cu a scucha e instrumental. Despues Marc a haya sa di e Masterclass.

Master-Class

"Kico lo pasa si mi lo aplica? Nunca mi a pensa cu mi lo a wordo acepta", Marc a bisa. El a wordo acepta locual ta un satisfaccion masha grandi mes. E hoben ta enfoca semper riba expande e nivel di su arte y pa e motibo ey, awor cu el a wordo acepta pa e masterclass su intencion ta pa bay London y siña mas hopi cu e por, bin bek Aruba cu su conocimiento y comparti cu productornan/artistanan actual, sigui crea produccionnan, eleva e nivel di produccion di Aruba na nivel internacional como local mes.

Marc su deseo tambe ta pa yuda artistanan cu ta cuminsando nan carera. Motiva nan, a expresa.

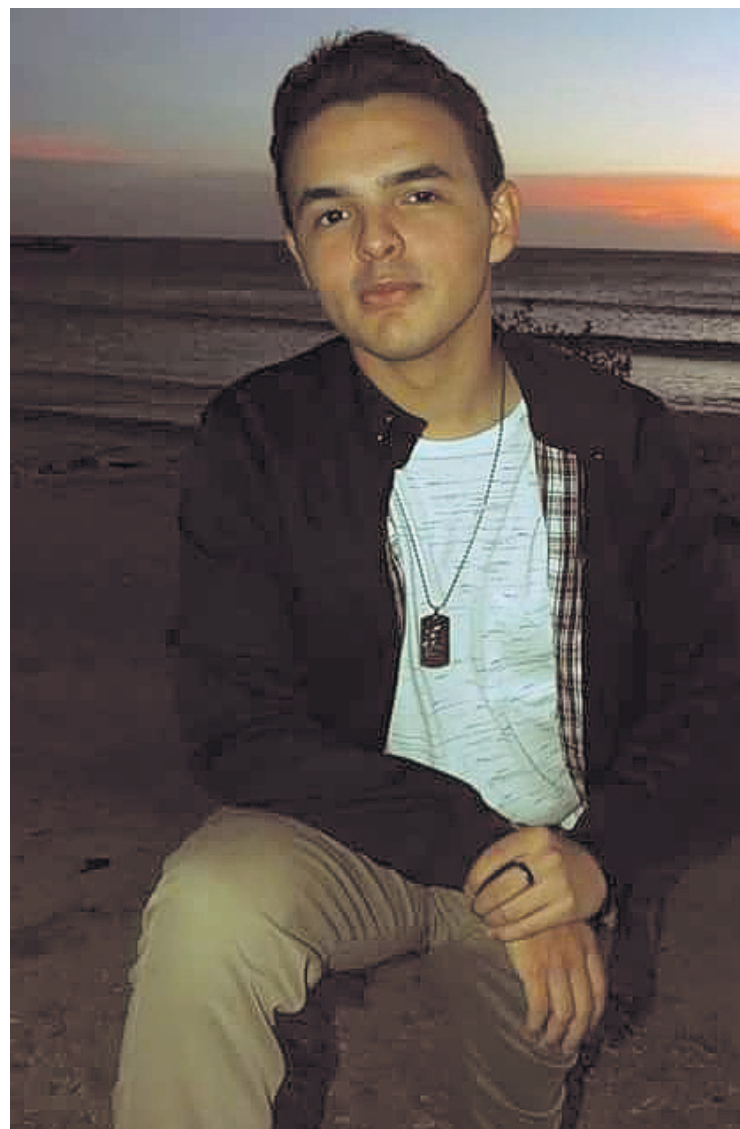
Necesidad di sponsorship

Pa yega te na e master-class mester di fondonan. Marc ariba su mes no lo por logra yega na e suma pa haci su soño un realidad. Pero, e ta haci un peticion di sosten for di algun sponsor cu lo por ta dispuesto pa yud'e yega te na London y cubri e gastonan envolvi.

Comerciantenan, organisacionnan y tambe pueblo por yuda Marc haci su soño un realidad. Comercio por aporta cu placa pa Marc yega na su meta financiero y pueblo por yuda door di su compra su arte, su musica cu ta disponibel riba su facebook page como tambe directamente haci contribucion na su cuenta di banco (64191403) (CMB), bao di "Airbit masterclass 2018".

Pa mas informacion por tuma contacto cu Marc Era na 564-6374 of via e-mail na marceramusica@gmail.com.

E master-class ta cuminsa 1 di september venidero y cu sosten di comunidad e soño aki di Marc lo ta un realidad.



Like us on Facebook



facebook.com/bondianoticia

Prome PG di Aruba Florencio Wernet a fayece

ORANJESTAD – Florencio Wernet, kende desde 1986 tabata e prome Procurador General di Aruba, a fayece den weekend cu a pasa na edad di 86 aña. Sr. Wernet a gosa di un largo y exitoso carera den area di husticia.

Sr. Wernet a lanta na Sta. Cruz y a atende varios institucion educativo, entre nan St. Jozefschool y Dominicus College. El a cuminsa traha cu gobierno desde añanan 50, y a fungi varios funcion, entre otro Oficial di Husticia, pa despues yega na bira nos prome Procurador General, segun informenan.

Sr. Wernet a wordo condecora como Ridder in de Orde van Nederlandse Leeuw y Ridder in de Orde van Oranje Nassau. E ta laga atras su señora Betty Wernet-Britten y su yiu Isella Wernet.



FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Ex Secretario General di Nacionnan Uni Kofi Annan a fayece



ORANJESTAD - Ex Secretario General di Nacionnan Uni y ganador di Premio Nobel di Paz, Kofi Annan a fayece na edad di 80 aña. Sr. Annan a nace na Ghana na aña 1938. E tabata e di shete Secretario General di Nacionnan Uni, sirbiendo for di 1997 pa 2006. Sr. Annan a fayece na hospital na Bern, Suisa, unda e tabata biba.

Den un comunicado di prensa, gobierno di Aruba ta extende palabranan di condolencia. Sr. Annan, un humanitario cu diferente talento y cualidadnan, ta wordo considera un di e diplomatonan di mas famoso di mundo y un simbolo carismatico di UN, kende basicamente a dedica henter su carera como un administrador di Nacionnan Uni.

Despues di su partida di UN, sr. Annan a

laga atras un organisacion global mucho mas agresivo y comprometi pa mantene paz y pa lucha contra pobreza, poniendo enfasis riba derecho y desaroyo humano, e comunicado a sigui bisa.

Como parti di Reino Hulandes, Aruba a beneficia grandemente di e manera cu sr. Annan a traha pa Nacionnan Uni, pasando den retonan grandi. Mundo pa semper lo recorda sr. Annan pa su cualidad humano, como un homber cu a kere firmemente den dialogo como e cualidad humano mas efectivo pa logra paz y comprendemento.

Gobierno di Aruba ta manda 'palabranan di condolencia' na su casa y su yiunan, demas famia y mundo henter cu a perde un homber ehemplar, e comunicado di gobierno ta finalisa bisando.

Caribbean Cinemas		MEGAPLEX 8	
caribbeancinemas.com		f Caribbean Cinemas Aruba	
AUGUST 16 - 22			
NEW THIS WEEK!		MARK WAHLBERG LAUREN COHAN MILE 22 WITH SPANISH SUBTITLES [R] MON-THU 5:15 7:25 9:35 FRI 5:15 7:25 9:35 11:45 SAT 3:05 5:15 7:25 9:35 11:45 SUN & HOL 3:05 5:15 7:25 9:35	
		KODI SMIT-MCPHEE NATASSIA MALTHE ALPHA WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13] MON-THU 4:45 7:00 9:15 FRI 4:45 7:00 9:15 11:30 SAT 2:30 4:45 7:00 9:15 11:30 SUN & HOL 2:30 4:45 7:00 9:15	
		JASON STATHAM RUBY ROSE MEG WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13] MON-THU 4:25 6:55 9:25 FRI 4:25 6:55 9:25 11:55 SAT 1:55 4:25 6:55 9:25 11:55 SUN & HOL 1:55 4:25 6:55 9:25	
EWAN MCGREGOR HAYLEY ATWELL	MILA KUNIS KATE MCKINNON	JOEY KING JAVIER BOTET	
MON-THU 4:20 6:40 9:00 FRI 4:20 6:40 9:00 11:20 SAT 2:00 4:20 6:40 9:00 11:20 SUN & HOL 2:00 4:20 6:40 9:00	WITH SPANISH SUBTITLES [R] MON-THU & SUN 4:35 9:20 FRI-SAT 4:35 9:20 11:50	WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13] MON-THU & SUN 9:30 FRI-SAT 9:30 11:40	
TOM CRUISE HENRY CAVILL	ADAM SANDLER SELENA GOMEZ	DWAYNE JOHNSON NEVE CAMPBELL	
MON-FRI 6:00 9:05 SAT-SUN 2:55 6:00 9:05	WITH SPANISH SUBTITLES [PG] MON-FRI 5:10 7:20 SAT & SUN 3:00 5:10 7:20	WITH SPANISH SUBTITLES [PG-13] MON-FRI 7:05 SAT-SUN 2:20 7:05	
STARTING AUGUST 23: CRAZY RICH ASIANS, THE HAPPYTIME MURDERS			
Palm Beach Plaza Aruba 586.0074		THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE 	

Minister Ruiz-Maduro:

Gobierno anterior no a consulta cu OPPA prome cu a haci cambionan

ORANJESTAD – Diabierna ultimo minister di Financia, Xiomara Ruiz Maduro (MEP) a reuni cu OPPA.

Durante e reunion minister Ruiz-Maduro a splica e consehonan cu gobierno a ricibi di departamento di legislacion y tambe di departamento di financia.

Tambe a trata e topico di pensioen y e cambionan cu a ser haci na 2014 y e consecuencia cu e cambionan aki a trece pa e pensionado publico, na unda cu nan no ta ricibi mas e pago di gelijkbedrag, bashi premie y tampoco e 85 florin di indexering pa compensa subida di costo di bida.

E mandatario ta bisa cu ta



bisto cu ora a haci e cambionan na 2014 no a consulta debidamente cu OPPA y no a muestra nan riba e consecuencia cu e cambionan aki

ta trece pa e pensionado publico. Mas ainda por constata cu partidonan cu a firma e arreglo di pensioen a dicidi riba algo cu ta toca e pensio-

nado sin cu e grupo aki mes a wordo consulta. Ta bin acerca cu e consejo legal ta muestra cu pa largo tempo pago ta wordo haci sin un base legal, algo cu ta trece cu ne un expectativa cerca e pensionado cu despues no tin base legal pa por existi continuacion di pago.

E mandatario ta bisa cu como minister di Financia, nos no por djis haci pago sin un base legal y riba nos mes no por djis cambia e arreglo di pensioen haci na 2014. OPPA a indica di lo pidi su miembronan pa bay busca nan derecho cerca Hues. Nos ta apoya nan den esaki, ya cu asina na manera imparcial Hues por pasa den e proceso di cambio haci na 2014, constata e fayonan y por trece un claridad

pa gobierno tambe. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Mester tene na cuenta, cu si acaso e arreglo di pensioen haci na 2014 wordo revoca of cu gobierno wordo condena pa sigui cu pago di gelijkbedrag, bashi premie y e 85 florin, esaki lo trece un peso financiero extra cu ne cu awor aki gobierno no tin espacio financiero pe.

Na final di e reunion nos a splica OPPA riba e reforma fiscal cu nos ta trahando riba dje den cual gobierno kier trece un alivio tambe pa e peso di impuesto pa locual ta trata e pensionadonan. A acorda cu OPPA cu asina cu tin mas detayenan concreto di e reforma, lo sinta cu nan pa por brinda informacion.

Advertorial

No tin motibo pa ta pelon mas

ORANJESTAD - Mescos cu e hende muhe, den transcurso di añanan hende homber tambe ta pasa den algun cambio fisico di madurez. E cambionan aki por ocasiona cierto grado di inseguridad cerca e persona. Mayoria di caso e causante cerca e ser masculino ta perdida di cabey of calvicie.

Como 40% di hende homber ta cuminsa experencia perdida di cabey na edad di 30 aña.

Perdida di cabey ta hereditario cu por bin di e parti materno of paternal di famia.

Pero cual sea e motibo, no tin pakico sufrir di calvicie mas. Manrique Capriles Aruba ta introduci bo na Rogaine®. Un producto di renombre internacional cu testimonianan na nivel mundial cu ta garantiza bo un miho salud capilar sin cu mester sufrir di perdida di cabey.

Tin hende cu a bay na medidanan extremo manera transplantar pa bringa nan calvicie. Pero si bo cuminsa trempa, bo no tin pakico sufrir mañan.

Kico ta haci Rogaine® diferente na tur otro?

Contrario na shampoo cu ta fortifica e cabey via di cubrie cu un protector temporal,

Rogaine® su productonan ta penetra e cuero capilar pa asina e cabey por regenera bira mas yen y mas fuerte.

Pero ban na e conocimiento basico di bo cabey.

- E cuero cabeyudo ta cubri pa 100 mil folículo di cabey
- Despues di nacemento e curpa no ta forma ningun folículo cabeyudo mas
- Mayoria di hende ta perde entre 50-100 cabey pa dia. Pero perdida significativa ta di minimo 150 cabey constante pa dia

Con bon Rogaine® ta traha No ta existi ningun otro tratamiento cu por prueba crecimiento y fortificacion di cabey mes of mas lihe cu Rogaine®.

Por favor tene den consideracion cu bo no a perde cabey ni bira pelon di un dia pa otro pues pa regenera cabey y bringa perdida di cabey ta tuma su tempo y dedicacion. 2x pa dia

Rogaine® conoce dos producto. Un den forma di foam y e otro cu ta un solucion topico.

Con e foam ta traha? Pa e ta efectivo mester aplica esaki 2 bes pa dia. E foam ta cuminsa

cu penetra e cuero di cabes, revitalisa e folículonan bieu di cabey estimulando crecimiento di cabey nobo.

2 Siman

Ora cu bo cuminsa aplica e Men's Rogaine® Foam, pa e prome dos simannan lo bo ripara perdida di cabey acelera. Esaki por nifica cu bo ta deshaciendo di cabey bieu pa duna espacio na crecimiento di cabey nobo.

4 Luna

Uzando e producto 2 bes pa dia, tur dia, por cuminsa duna resultado ya cuminsando for

di 2 luna. Tin caso unda cu ta cuminsa mira cambio despues di 4 luna. Na inicio e cabey cu lo crece lo ta hopi suave y sin color. No desanima. Continua cu aplicacion di e producto. Cabey nobo cu crece lo ta di e mesun textura y color cu su cabey natural.

9 di 10

E pregunta di mas grandi cu tin ta cu si Rogaine® berdaderamente ta traha. Un estudio clinico a comproba cu 9 di 10 hende homber cu a uza e producto 2 biaha pa dia consistentemente a cuminsa

mira resultado despues di 16 siman.

Pues ora cu ta trata di tratamiento contra perdida di cabey no ta existi ningun otro pa compara cu Rogaine® su productonan. E foam di Rogaine® ta e prome producto cu ta conta cu aprobacion di FDA pa cu crecimiento di cabey cu ta mes poderoso cu e solucion topico extra fuerte Rogaine®.

Ta conseha pa haya aprobacion di bo dokter prome cu uza Rogaine®.

Sushedad laga atras ta forma peligro pa e bestianan marino

ORANJESTAD – Recientemente Directie Natuur en Milieu a ricibi kehonan relaciona cu sushedad laga atras na baranca pa usuarionan. Ta trata principalmente di sushedad cu ta consisti di plastic (liñanan di pisca y saconan di has) cu ta un menasa pa nos bida marino.

Negoshinan banda di lama

bent'e tanto riba tera como den lama. Nos por bisa cu ya nos a tuma contacto cu varios negoshi cu DNM por a ricibi keho riba nan y e reaccion tawata positivo y nan ta dispuesto pa haci e cambionan necesario pa preveni cu e sushedad yega nos beachnan y den lama.

Tambe tin kehonan riba piscamento excesivo, tan-



mester percura pa tin miho manera pa contene nan desperdicionan pa asina evita cu biento ta saca e sushi y

to na canto como dilanti di nos costanan ta drenta cerca nos. Ta parece cu ta cabando cu cierto espe-

cienan, segun informacion cu ta drenta cerca nos na DNM. Un di e kehonan ta por ehempel, cu casi no tin presencia di Masbango mas ni den temporada di Masbango, na nos costa.

Nos sa cu turtuganan ta bishita nos beachnan pa bin pone webo. Tanto e liñanan cu ta cay na awa y e liñanan cu ta pega y kibra ora di piscamento, ta forma un peligro pa entre otro e turtuganan cu sa bruha den e liña.

Otro preocupacion cu ciudadanonan a trece dilanti ta e uzo irresponsabel di reda, entre otro pa motibo di laga e reda keda tempo largo na un sitio. Redanan perdi tambe ta forma un peligro. Bestianan ta pega den dje y

ora bin lanta nan ya e pisca, turtuga of otro bestianan a muri te cu nan a cuminsa putri. Pues no por come esakinan mas. Tambe e redanan ta pega den e coralnan y haci daño. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Materialnan uza manera blaas, y saconan di plastic cu ta bay awa door di usuarionan en general, bestia y biento fuerte, ta forma peligro pa e bestianan marino. Regularmente por mira y lesa riba varios website cuanto plastic ta saca for di bariga di pisca y otro bestianan marino.

Awendia ta existi liña di pisca cu ta 'biodegradable'. Esey kiermen cu den un cierto cantidad di

tempo e liña aki ta caba y garna bay, asina reduciendo e peligro pa bida marino.

Den cuadro di esaki, DNM ta suplica tur ciudadano pa haci uzo di nos recursonan na un forma sostenibel, responsabel, y na un forma consciente. Ban cuida loke ta di nos. Nos ta un pueblo culto y nos sa con pa proteha loke ta di nos.

Nos di DNM no ta pidi' bo pa para bo negoshi, of pa stop di tira dos liña na baranca, of di uza nos lama pa relaha y pasa un tempo agradabel cu famia. Loke nos ta pidi ta, pa hacie cu respet y amor pa nos naturalesa y medio ambiente, pa nos flora y fauna.

Advertorial

Studiantenan y Restaurantnan ta cla pa competi den Student Chef Challenge 2018

ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas Aruba Bank ta organisa e Student Chef Challenge 2018. E aña aki lo tin un total di 6 participante, kendenan ta studiantenan di EPB y EPI. Diabierna a

tuma luga e prome reunion entre studiantenan y chefnan pa asina nan conoce otro.

E studiantenan cu lo participa ta Yilis Ho, Michelle Verploegh, Marielle Willems,

Jeanmary Angela, Kayleigh Tromp y Xanee Erasmus. E participantenan lo traha cu chefnan di restaurantnan renombra, kendenan lo ta dunando tipnan pa traha e miho "hors d'oeuvres". Res-

taurantnan participante na e competencia aki ta Que Pasa cu Chef Ries, Café the Plaza cu Chef Dennis, Fishes and More cu Chef Bruno. Den e prome reunion a tira lot cu e studiantenan

pa crea 3 grupo. E studiantenan ta entusiasmo pa competi y pa muestra kico tur nan a siña di e chefnan. Aruba Bank ta desea e participantenan exito den e Student Chef Challenge 2018.